

Brassói Lapok

XXXVIII. évfolyam
101. szám

Főszerkesztő:
Szele Béla dr.

Hétfő
1932. évi május 2

ELŐFIZETESI ARAK: Belföldre havonként 60 lej, postai szétküldéssel; Brassóban és mindazon helységeken, ahol a kihordás nem pósta útján történik, a kihordónak a kézbesítési díj külön megfizetendő. Ez a kézbesítési díj Brassóban havonként 8 lej. — **Külföldre** negyedévre 300 lej, félévre 600 lej, egész évre 1200 lej. Magyarországra negyedévre 12 pengő, félévre 24 pengő, egész évre 48 pengő. — Az előfizetési díj átutalható postautalványon vagy fizethető nyugta ellenében a lap utolsó oldalán felsorolt pénzbeszedő-megbízottaink kezéhez. Magyarországon postatakarékpénztári számlánk száma 12,174. **HIRDETÉSEK** díja 6 lej, szövegoldalon elhelyezve 8 lej négyzetcentiméterenként. Hirdetési díjak előre fizetendők

MÁTÓL KEZDVE LAPUNK ÁRA 3 LEJ

Óh, az az anyagi
Európa!

(h. gy.) Fogtam törököt és nem enged. Rist ur, akit lelkes szimpátiával üdvözöltek, egyszerre kényelmellen előkelőség. Noha francia, a francia kormány megbízottja és kölcsönpenzt esörget a társolyában, gyanút, agt, lalmat, sőt tiltakozást támasztott. A román sajtó és a pártok egy része a haza veszedelmének minősíti a francia beavatkozást és ellenőrzést Románia pénzügyeibe. Faust szeretett volna így szabadulni Mefisztótól, miután felismerte benne az ördögöt, de már elkésett, s a szerelem még jobban belegabalyította a pokoli hálóba.

Franciaország kétségtelenül őszinte és jóakaró barátja Romániának. Van is rá oka, hogy az legyen, mint ahogy a román állam is sokat köszönhet a franciáknak. De a legnagyobb naivság volna azt hinni, hogy a kisegítő kölcsön felajánlása pusztán szerelemből történik. A francia kormány és pénzügy világ megcsinálta a számítását, ha kölcsönt ajánl és ad, jó üzletet akar csinálni s egyetlen garast nem fog kockáztatni. Ezért kell Rist urnak mindenüvé beleszagolnia, mindent látnia, mindenre rányomni a francia kontrol pesztjét s zálogul lekötni az ország minden nagyobb értékét. Abból az anyagi Európából, melyről Jorga miniszterelnök ur oly sentimentális sóhajokat hallat, a francia politika és a francia tőke a legvalóságosabb darab, s legforróbb ölelése közt is ott van a hideg számítás: mi lesz a materiális haszon? A színes gyarmatok népeinek is kijut a hangulatos szőlőmök-ből, sőt a francia kultura kincses értékeiből is, de a patron emelkedett jóságát a rengeteg haszon fűti, amit a nagyszerű kolóniák szolgáltatnak.

Most már rajtunk a sor. Megindult az európai gyarmatosítás, s Rist ur már szervezi nálunk „az idegen légiót.” Óh, ez az anyagi Európa!

A Sanghai-express

(h. gy.) Lőttek a japán vezérkarnak, helyesebben robbantottak neki. Sanghaiban a disztribúción, melyből a nippon polgári és katonai előkelőségek gyönyörködtek az elvonuló katonákban és a hódoló iskolásgyermekekben, hatalmas dörrenés kíséretében a levegőbe repült. Halottak, sebesültek maradtak utána. És szigorú vizsgálat, sőt lincselés a borzasztó bűn okáért.

A pokolgépes merénylet nyilván azok táborából követték el, akiknek van okuk gyűlölni a japánt. Kínaiak vagy koreaiak lehettek. A diadalmas orosz-japán háborúval Japán birtokába vette Koreát, s bár teljes autonómiát ígért neki, gyarmattá súlyosította. De Korea, melynek sorsa, küzdelme Irországra emlékeztet, nem tud belenyugodni ebbe a megalázott, kizsárolt helyzetébe. És Kína? A kínaiak? Sőt Mandzsúria is, melyre mint nagylelkű protektor tette rá kezét Japán, nem érzi-e máris és nem akarja-e máris lerázni magáról a hatalmas pártfogót, mely elszakította igazi kapcsolatától, a saját véreitől?

A sanghai express-robbanás mutatja, hogy ott elszántan védik a népek szabadságát, s a hatalom kapzsisága és erőszaka nem elégítheti ki olyan könnyen, mint gondolta, falánk étvágyát.

Nem támadhat bennünk részvét, ha egy háborús vezérkar disztribúncje gyásztribúná válik.

Vagy Jorgának, vagy Ristnek távoznia kell, — mondják a pártok

Kiderül, hogy a Tardieu-terv sem tetszik a miniszterelnöknek, mert Románia arra is ráfizetne

Bukarest, április 30

Jorga miniszterelnök, — minden jelen-ség erre vall, — újra elszólta magát, mint annak idején Mangáliában és újra megbánta elszólását, mint annak idején a mangaliai esetről is. Akkor cáfolta a kijelentéseit, most azonban ezt nem teheti meg, miután a szó elszáll ugyan, de az írott betű megmarad. Más lehetőség híján tehát magyarázza vezércikkét és idiotáknak nevezi azokat, akik úgy értették és értelmezték a cikket, ahogyan azt érteni és értelmezni lehetett.

Szöveg-magyarázat a Jorga-cikkhez

A Neamul Romanesc újabb cikket írt, illetve közölt, most már nem egyenesen a miniszterelnök tollából, hanem a miniszterelnökség nevében. Ebben a cikkben ilyen mondatok vannak: „Amint a miniszterelnök nem támadta banketti beszédében az alkotmányt, a törvényeket és a rendet, hanem csak az ezek nevében és ezek nevével elkövetett visszaéléseket és bizonyos kétszínű politikát, úgy most az erkölcsös és anyagi Európáról szóló cikk sem sérthet jogos érdekeket, hanem csak azt az ideológiát, amely arra törekszik, hogy velünk és ellenünk viszszaállítsa az osztrák-magyar monarchiát....

Idióta az, aki összetéveszti a dunai államszövetség tervét azokkal a tisztán pénzügyi jellegű ügyekkel amelyek a francia szakértők tanácsadói minőségében Romániába jöttek....

Annyi bizonyos, hogy a miniszterelnökség cáfolata távolról sem annyira világos, mint Jorga első cikke volt. Ebbe többet lehet belemagyarázni s könnyebben félre lehet érteni, ha már félreértésről van szó. Mindezt leszögezik az ellenzéki lapok s ugyanakkor erőteljesen hangsúlyozzák, hogy Jorga cikke valóban nem volt félreérthető s valóban azt mondotta, amit kiértettek belőle, mindössze arról van szó, hogy a miniszterelnök időközben megbánta szokimondását s most szokása szerint, mérgében idiotáknak nevezi az ellenzéki lapok cikkirőit.

Egyébként pedig nagyon kérdéses az, hogy a cáfolat, mint cáfolat, azt a célt éri-e el, amiért Jorga kiadatta.

A Jorga-cikk műhelytitka...

Az Adeverul, amely a kiadott cáfolattal szemben a legelőszövebben felvette a harcot, rámutat arra is, hogy hogyan és miért született meg Jorga ke-serü cikke.

Amikor a lap szerkesztősége először látta a miniszterelnök súlyos megnyilatkozását, nyomban arra gondolt, hogy ezt valamilyen formában ellenőriztetni kell. Illetékes helyeken tapogatózott tehát s úgy tudta meg, hogy a miniszterelnök a cikk megírása előtt Rist francia szakértővel tárgyalt s ezen a tárgyaláson Rist többek között azt is kijelentette, hogy a kinevezett

Könnyű megállapítani, miről van szó. A Neamul Romanesc-nek arról a vezércikkéről, amiről legutóbbi számunkban mi is megemlékeztünk s amit maga Jorga miniszterelnök írt, rámutatva a kétféle Európára, amelyek egyike megteremtette Románia függetlenségét, a másika pedig, a mostani, megtámadja ezt a függetlenséget.

Az egész ellenzéki sajtó felkapta ezt a cikket és élénken kommentálta. És a miniszterelnök csak akkor vette észre, hogy mit is mondott, illetve írt.

tanárok hatalmas hada is hozzájárult ahhoz, hogy az állam most ilyen pénzügyi válságban van.

Feltétlenül meg kell tizedelni a tisztviselői kart, mert Románia nem bír el ilyen hatalmas organizációt, de nincs is szüksége rá.

Jorgát módfelett elkésérítette a francia szakértő éles kritikája, hazament és megírta cikkét.

Az Adeverul csipősen megjegyzi, hogy ilyen nehéz körülmények között talán az volna tanácsos, ha a miniszterelnök nevesebbet írna!

Pontos felvilágosítást követel a Viitorul

A liberális párt hivatalos lapja, a Viitorul is élesen támadja Jorgát a cikk miatt. Leszögezi, hogy a párt véleménye szerint nincs olyan nagy baj, mint ahogy azt a Jorga-cikk beállítja. Románia megbízhatik a franciákban, mert Franciaország eddig is sokszor jött barátilag Románia segítségére. Igaz viszont, hogy az idegen beavatkozás sohasem jó s lám, a liberális pártnak volt igaza, a

mikor ragaszkodott és ragaszkodik ma is a „prin noi insine” elvéhez....

A miniszterelnök vészkiáltása joggal megdöbbenhet az országot s éppen ezért feltétlenül szükséges, hogy a kormány mindenről pontos felvilágosítást adjon: mi fenyegeti hát az állam függetlenségét és méltóságát, hogy a miniszterelnök ilyen hangnemet enged meg magának Franciaország felé....

A liberális párt nyilván a maga hasznára akarja kihasználni a miniszterelnök elszólását.

A nemzeti-parasztpárti Dreptatea így ír: „Argetoianu meghívta a francia pénzügyi szakértőket s most Jorga a nagy nyilvánosság előtt nekik támad. Olyan példátlan botrány ez, aminek következménye a szakértők hazautazása lehet....”

Goga is azon a véleményen van, hogy a francia szakértők nem maradhatnak itt tovább. Averescu viszont már tovább megy s alternatívát állít: Csak két eset lehetséges — írja lapjában.

Vagy Jorga távozik, vagy a francia szakértők.

Most már csak az a kérdés, hogy melyikre van inkább szüksége az országnak: a francia segítségre-e, vagy Jorgára, mint kormányelnöknek?

Az Universul értesülése szerint a husvéti ünnepek után nyomban átszervezik a kormányt.

Távozni fognak: Ghica külügyminiszter, Cantacuzino egészségügyminiszter és Vasilescu-Carpen ipar- és kereskedelemügyi miniszter, Chica helyét Jean Mitilineu, Cantacuzino helyét Hatieganu Juliu, Vasilescu-Carpen helyét Ottescu jelenlegi belügyi államtitkár kapja meg.

Államtitkárr csak három marad: Munteanu-Ramnic a belügynél, Pangal a külügynél és Radian a földművelésügynél.

Franciaország az urnák előtt

A gall kakas válaszol a germán sasnak

Páris, április 30.

A francia parlamenti választások első menete vasárnap zajlik le. Akárcsak Németországban, itt is igen fontosnak ítélték meg a választási küzdelem végeredményét, bár erről a vasárnapi szavazások lezárása után sem igen lehet majd egyelőre tiszta képet alkotni. A gyarmatokkal együtt ugyanis összesen 615 francia képviselőt kell megválasztani

és ellátni mandátummal, ami a jelenlegi körülmények között rendkívül súlyos feladatot ró a francia választók tömegére.

A mandátumokért való tülekedés egész fantasztikus arányokat öltött s amint már rámutattunk, néhány kerületben 10—20 jelölt is

mérkőzik egyetlen mandátumért.

Nagy nehézséget jelent az is, hogy a francia választók az utolsó évek során rendkívül széttagozódtak a gombamódra elszaporodott pártfrakciók között.

Előrelátható e pillanatban csak annyi, hogy a május elsejei választások a legtöbb kerületben nem hozzák meg a végleges döntést s ezért az új francia parlament erőviszonyairól legjobb esetben is csak a május 8-iki pótválasztások mérlegének lezárása után sikerül tiszta képet alkotni.

Az új francia parlament összetétele azonban nem közömbös külpolitikai szempontból sem, hiszen nyílt titok, hogy a választási kotteshadjáratot abban a szellemben folytatják le, hogy a porosz választásokra való feleletül Franciaországban a hazafias jobboldal arasson döntő fölényt

Lehet-e egyezkedni?

A B. L. számára írta:
Gyárfás Elemér

A Magyar Párt vezetőségének eredeti elgondolása szerint az a megbízatás jutott nekem, hogy a mezőgazdasági adósságok szanálására vonatkozó törvényről a parlamenti tárgyalások anyagának ismeretében lehetőségek megvizsgálását és magyarázó cikket írjak. A törvény megalkotása után azonban kiderült, hogy erről könyvet lehet ugyan írni, de cikket nem, mert rendelkezési oly mélyen belenyulnak eddigi jogrendszerünkbe, hogy a jogelvek és eljárási szabályok egészen sorozatának értelmezése mutatkozik szükségesnek. Ezért az eredetileg tervezett rendszeres ismertető cikk helyett, ebben a formában kívánok válaszolni a hozzám seregestől érkező kérdések közül azokra, melyek megvilágítását legsürgősebbnek ítélem.

Ilyen kérdés elsősorban az, hogy miután a törvény kötelező szanálásról beszél, lehet-e a hitelezőnek és adósnak bíróságon kívül egyezkednie?

Az anyagi jog szempontjából ennek nincs semmi akadálya. A kötelező, helyesebben jogszabályi szanálás elve ugyanis csak azt jelenti, hogy ha az adós, — különösen a kisgazda, — bizonyos előfeltételeket igazol, akkor a hitelező hozzájárulása nélkül is, a törvény erejénél fogva, megtörténik a követelés mérséklése és a fizetési határidő kitolása. Nem jelenti azonban ez a rendelkezés semmiképpen sem azt, hogy az adós ne volna jogosítva a törvényben részére biztosított kedvezmények kereteit akár a tőkeösszeg, akár a fizetési határidők tekintetében szűkebbre vonni s annál kevésbé jelent ez tilalmat a hitelezőre nézve, ilyen ajánlatok elfogadását illetően.

Az alaki jog szempontjából az ilyen egyezkedések már formázáshoz vannak kötve. A 20 holdon felüli birtokossal kötött egyezséget a 32. paragrafus szerint be kell mutatni jóváhagyás végett a törvényszéknek, a kisgazdával kötött egyezés pedig az 56. paragrafus szerint hiteles okiratra foglalandó. A hiteles okirat fogalmát a régi királyságbeli polgári törvénykönyv 1171. paragrafusa állapítja meg s ennek az erdélyi viszonyokra való alkalmazása szerint ez alatt minden esetre értendő a *közjegyzői okirat*, de remélhetőleg sikerülni fog elfogadtatni s már a végrehajtási utasításba is felvétni, hogy értendő ez alatt a *közjegyzőileg hitelesített magánokirat* is. Kíváncsi volna elérni azt, hogy az új ügyvédtörvény 69. paragrafusa értelmében elegendőnek tekintessék az egyezségi okiratnak ügyvéd által való hitelesítése, ez a kérdés azonban még tisztázásra vár s így egyelőre teljes megnyugvással ez a forma ma még nem alkalmazható.

Hogy gyakorlati szempontból célszerű és helyes-e a bírói eljárás bevétele előtt egyezkedni, azt külön kell megvizsgálnunk a hitelező és az adós szempontjából.

1. A hitelező szempontjából a magánegyezkedés ellen szólnak a következő érvek:

a) A legtekintélyesebb jogászok majdnem egybehangzó véleménye szerint *alkotmányellenes* e törvénynek az a rendelkezése, hogy a hitelező hozzájárulása nélkül s a törvény erejénél fogva leszállítja a magánköveteléseket, vagyis elengedi azok bizonyos részét. E kifogást a törvény szerzői két irányban igyekeztek ellensúlyozni. Egyfelől hivatkoztak — a kényszerbetegség analógiájára — arra a jogelvre, hogy a követelések fedezetül csak az adós meglévő vagyona szolgálhat s ha ez az összes követelésekre nem elegendő, úgy a törvényhozó felállíthat jogelveket az arányos kielégítés módjaira nézve. Másfelől volt egyik tervezetben olyan rendelkezés, hogy miután a követelések leszállítása a felhalmozódott kamatok jogcímén történik, ezért — legalább is bizonyos hitelezőkkel szemben — a követelés nem szállítható le az eredetileg kölcsönadott összegnél alacsonyabbra. Mindkét intézkedés, mellyel a törvény alkotói az alkotmányellenességgel szemben védekezni óhajtottak, a parlamenti viták hevében töröltetett s így nem könnyű feladat lesz annak idején a tőkeleszállítások miatt alkotmányellenesség címén támasztandó igények szemben a törvényhozó álláspontját megvédelmezni. A mennyiben pedig ez a rendelkezés alkotmányellenesnek fog minősíttetni, úgy természetesen a hitelezőknek jogukban lesz követelésük teljes összegét igényelni s ez esetben károsodni fognak azok a hitelezők, akik magánegyezkedéssel tőkeleszállításhoz hozzájárultak.

b) A kormány maga ismételten elismerte, hogy az államnak kötelessége lesz valamelyes formában kártalanítani azokat a hitelezőket, kik követelésük tőkéjének a törvény erejénél fogva történt leszállításával károsodtak. E célból a pénzügyminiszter a bizottsági tárgyalások során részletes finanszírozási tervet mutatott be, mely szerint az elengedett összegek erejéig a hitelezők bizonyos állampapírokat kaptak volna, melyeket aztán vagyonaadóból szándékoztak fedezni. Ezt a tervet az előterjesztett formában a kormánynak el kellett ejtenie, mert a pártok a vagyonaadóhoz nem járultak hozzá, de az elejtés csak

ideiglenesen történt s éppen azért hosszabbított meg 9 hónappal a mezőgazdasági váltók lejáratát, hogy Argetoianu pénzügyminiszter kijelentése szerint e 9 hónap alatt a kormány gondoskodhassék a finanszírozás valamelyes módjáról, melynek elve a törvény 39. paragrafusában világosan és az 56. paragrafusában is le van szögezve. Bizonyos kategóriájú hitelezőkkel szemben már most imperatívus is előírja a törvény az államnak ezt a kötelezettségét. Minthogy csupán a törvényben egyenként megjelölt eme hitelezők (Banca Nationala, földhitelezetnek, szövetkezetek, Solidaritatea stb.) több milliárdos megtérítést igényelnek s minthogy nyilvánvalóan alkotmányellenes, hogy csak egyes hitelezőknek nyújtassék ilyen kártalanítás, sőt a pénzügyminiszter határozott ígéretet tett arra, hogy a 39. paragrafus 3. bekezdése értelmében az összes hitelezőkkel vagy legalább is az összes pénzügyintézetekkel szemben egyenlő eljárást fog az állam követelni. Ezt az elvet támasztja alá a törvény 37. paragrafusának és a már idézett 39. paragrafusnak az a rendelkezése, mely szerint az így leszállított követelések további intézkedésig a mérlegekben eredeti összegükben vezethetők. Ha pedig a finanszírozás megtörténik, akár csak abban a formában is, hogy a mezőgazdasági szanálással károsodó hitelezők valamelyes állampapírt kapnak, mellyel bizonyos arányban kifizethetik saját hitelezőiket, úgy nyilvánvalóan károsodni

fognak azok, akik a bírói eljárás megelőzésével, magánúton engedték el adósaik tartozásának bizonyos részét.

c) Minthogy a 37. és 39. paragrafusok szerint a követelés az üzleti könyvekben egyelőre teljes összegében továbbvezetendő s minthogy a szanálást igénybevevő adós tartozása hitel-szempontról „beteg” követelés maradna egyezségileg leszállított összegében is, a hitelezőnek — kétségbeesett esetektől eltekintve, — már ebből a szempontból is csak akkor érdeke az egyezkedés, ha ennek eredményeképpen sikerül követelését teljesen likvidálnia, vagyis készpénzben megkaphatja legalább a leszállított összeget.

2. Az adós szempontjából az egyezkedés mindenképpen előnyös, mert az adós a törvény szövegéből jól ismerheti azokat a maximális előnyöket, melyeket a bírói eljárás útján legjobb esetben elérhet s amelyekkel szemben engedményeket tehet hitelezőjének, a fentiekben kívül még a következő szempontokból is.

a) Megtakarítja ezúton a hosszadalmas bírói eljárással járó munkát, fáradságot és költséget. Háromfoku bírói eljárás rendén kell ugyanis jogait érvényesíteni: a kisgazdáknak mindenestre a járásbírósnál s felebbezés esetén a törvényszéknél és a táblánál, a 20 holdon felüli birtokosoknak pedig első fokon a törvényszéknél, felebbezés esetén a táblánál.

Spiál, vagy halottas-ház?

Négy szülés — nyolc haláleset a gyergyószentmiklósi kórházban

Valeanu főorvos gondatlansága miatt alig kerül ki felgyógyult beteg a kórházból

Gyergyószentmiklós, április 30.

Gyergyószentmiklós kórházi főorvosa, Valeanu Salamon ellen annyi panasz hangzott el már, hogy még akkor is el kellett volna helyezni máshová, ha ezek a panaszok csak egy százalékban lettek volna indokoltak.

Volt már ellene vizsgálat eddig is, sőt egy ízben fel is függesztették, valószínűleg nem ok és indok nélkül, a vége azonban mindig az lett minden vizsgálatnak, hogy

Valeanu maradt, mert — Bukarestben tábornok sógora van!

Ez sok mindent megmagyaráz, azonban nem magyarázza meg azt, hogy az utóbbi három hónap alatt

négy szülés nyolc halálesetet eredményezett a gyergyószentmiklósi kórházban.

Meghaltak az anyák és elpusztultak a csecsemők. A legutóbbi ilyen eset miatt újabb följelentést adtak be Tataru erdélyi miniszterhez, aki el is rendelte a vizsgálatot, megbízva annak levezetésével Comes cikmejei főorvost.

A főorvos kiszállott és megdöbbenő dolgokat tapasztalt. Mindenek előtt megállapította, hogy György Jánosné, a legújabb áldozat, teljesen lázmentesen került a kórházba, a szülés rendben és minden orvosi beavatkozás nélkül történt, a csecsemő életerős és egészséges volt. Hogyan történhetett meg ilyen körülmények között, hogy éppen kórházban elpusztultak az anya és az újszülött is? Kiderült, hogy

nál és a Semmitószéknél s az utóbbiaknál az alkalmazható jogszabályok változataira tekintettel majdnem elkerülhetetlen a költségű ügyvédi képviselet.

b) Bírói szanálás esetén az adós összes ingatlanai a régi királyságbeli jogszabályi „törvényes zálogjog” (ipoteca legală) alá kerülnek, mely sokkal kiterjedtebb hatályú, a nálunk eddig érvényben volt jelzálognál, teljesen megköti az ingatlan fölötti rendelkezési jogot és a tartozás utolsó fillérének kiegyenlítéséig az ingatlant valósággal forgalmon kívülé teszi.

c) A törvény 3. és 51. paragrafusai értelmében egy a kisgazda, mint a nagyobb birtokos a szanálás egész tartama alatt köteles ingatlanuk művelésében a földművelési minisztérium előírásaihoz alkalmazkodni, a mely előírások teljesítése s főként ezeknek az alsóbbrendű szervek: consilierek és agronomok által való ellenőrzése bizonyára föltétlenül lesz s így ennek megelőzése a gazdának nem utolsó érdeke.

A fentiekben ismertetett előnyöknek és hátrányoknak a törvény szövege által nyújtott lehetőségekkel való egybevetése alapján, higgadt mérlegeléssel kell megállapítania mindenkinek, esetenként, hogy érdekében áll-e és mennyiben, hogy a bírói eljárást megelőző, a törvény rendelkezéseinek hatályai alá eső követelését, illetve tartozását magánegyezkedés után likvidálja.

rülmények között, hogy éppen kórházban elpusztultak az anya és az újszülött is? Kiderült, hogy

a szülés után Valeanu főorvos abba a terembe helyeztette el az asszonyt, ahol a venerikus betegeket tartották.

György Jánosné tiltakozott is ez ellen, azonban hiába, sőt még azt a kérését sem teljesítették, hogy legalább tiszta lepedőt terítsenek alája s ne fektessék arra, amiről valószínűleg vérbajos beteg keltettek föl.

Három nap múlva meghalt György Jánosné és újabb két nap múlva a csecsemő is. Valeanu azzal igyekezett védekezni, hogy abban az időben nem volt a kórházban fája s az asszony és gyermeke a hideg miatt haltak meg. Tanuk igazolták ezzel szemben, hogy a kórház udvarán az asszony halálakor hét öl fa volt felhalmozva.

A vizsgálat tehát eredménnyel végződött. Megállapította többek között azt is, hogy Davidovics Sándor gyárimunkás azért halt meg vakbélgyulladás miatt, mert Valeanu — kötszerhiány miatt — nem vette fel a kórházba.

Most már csak az a kérdés, hogy az „eredményes vizsgálatnak” lesz-e és mi lesz az eredménye?

Osszeütközött két japán hajó — hetven halott

Tokio, április 30.

Borzalmas hajószerencsétlenség történt Hiroshima japán kikötő közelében. Két japán gőzös összeütközött és mindkettő elsüllyedt. A hajókon közel száz utas utazott, akik közül mindössze harmincat sikerült megmenteni.

Revíziót követel az olasz külügyi költségvetés

Róma, április 30.

Az olasz külügyi költségvetéshez csatolt jelentés részletesen beszámol Olaszország külpolitikái irányelveiről. Ezeknek kifejtése mellett igen erélyesen követeli a jelentés a békerevizíót, elsősorban Magyarországra számára.

— Történelmi szükség — mondja a jelentés — a békeszerződések revíziója a népszövetségi alapokmány értelmében, mert csak így hárítható el egy újabb és a réginel borzalmasabb világháború. El kell következnie végre a nemzetközi igazságosság és józan megfontolás idejének.

Ezer darab ezerfrankost találtak Briand végrendelete mellett

Páris, április 30.

Most bontották fel Briand végrendeletét, amely valóságos meglepetésszámba megy minden vonatkozásban. A borítékban, a végrendeletet tartalmazó okirat mellett, nem kevesebb, mint ezer darab ezer frankos bankjegyet találtak. Briand otthon tartotta a pénzt, mert nem bízott a bankokban.

Régi barátjára, aki agglegény életében mellette állott, nem hagyott semmit, kitagadta, ugylátszik az utolsó időben csatlódott benne. Birtokát házvezetőnőjére hagyta, aki betegsége alatt ápolta, ezenkívül még két rokonára hagyott jelentékeny összeget.

Vasárnap éjjélkor életbelépnek a budapesti nemzetközi vásár utazási kedvezményei

A május 7-én kezdődő Budapesti Nemzetközi Vásár utazási kedvezményei vasárnap éjszaka lépnek életbe, tehát

a vasárnapról hétfőre forduló éjszakának 0 órájától (május 2. éjjeltől) kezdve lehet a jelentős utazási kedvezményekkel olcsón Budapestre utazni.

A kedvezmény a román és jugoszláv vasutakon 50 százalékos és csak a visszatúrára szól, ezzel szemben az osztrák vasutakon 25 százalék, a csehszlovák vasutakon 35 százalék, a magyar vasutakon pedig 50 százalék áll rendelkezésre, úgy az oda, mint a visszautazásnál.

A vásár látogatói május 2-án, hétfőn 0 órától (vasárnap éjjeltől) kezdve ülhetnek vonatra, utazhatnak bármilyen és bármelyik vonatra, bármelyik kocsiosztályon, de május 16-ának déli 12 órájáig Budapestre kell érkezniük. Jelentékeny kedvezményekkel lehet utazni a dunai hajókon is. Az utazási és egyéb jelentős kedvezményeket csak azok vehetik igénybe, akiknek „Vásárigazolványuk” van.

A vásár látogatói vízum nélkül utazhatnak, a vízumot utólag, a vásár területén váltják meg, még pedig mindössze 3.— pengőért.

Érdekes és bizonyára sok vásárlátogató által örömmel üdvözölt újítás, hogy a vásárigazolvány alapján

a vásár közönség tetszés szerinti időben és 33 százalékos jegykedvezménnyel szabad választásra bízott három magyar vidéki városba vagy községbe is utazhat.

A vásárigazolvány, amelyhez mindenféle kedvezményes színház, mozi, fürdő stb. utalvány van mellékelve, a vásár területére való háromszori ingyenes belépést biztosít és még két darab kedvezményes áru belépőjegyet is tartalmaz. A vásárigazolványt a magyar külképviseleti hatóságoknál, a menetjegyirodák-nál és a vásár tb. képviselőinél lehet szerezni.

Az igazolvány előzetes lakásfoglalásra is jogosít.

Nyilvánvaló ebből, hogy ilyen olcsó utazási alkalom, mint amilyen a vásár nyújt, nem akad majd egyhamar. Csak természetes tehát, hogy mindenki most igyekszik Budapestre, májusban, amikor a legszebb a magyar metropolis és amikor Budapest vásárt tart. De érdemes is, mert gyönyörű lesz

a vásár, annyira új, hogy még csak nem is emlékeztek az eddigiekre.

Amerre csak nézünk, mindenütt csak hatalmas, masszív, egymással fedett sétányokkal összekötött kiállítási csarnokok, utcákra, terekre osztott igazi vásárváros, tele színnel, élénkiséggel, zsufolva árucikkkel, soha nem látott ritkaságokkal, a legújabb divat csodáival és az újítások meglepő hosszú sorával. MAGYAR UDVAR, a magyar népművészet, háziipar és iparművészet híres kincseinek teljes felvonulásával, a vidéki városok: Eger, Szeged, Szolnok, Gyula, Kalocsa, Sátoraljaújhely külön kiállításai, továbbá most is a nagy, közép- és icsipar minden új alkotása, szórakozások, sport és társadalmi események, nagy kongresszusok tömege a vásár ideje alatt. Színház, mozi, hangverseny, Margitsziget, Állatkert, fürdők, mind-mind kedvezményeket nyújtanak a vásárigazolványok tulajdonosainak.

Akár 3 hetet is tölthet most mindenki Budapestén a vásár rendkívüli kedvezményeivel,

de ez az idő is kevés lesz ahhoz, hogy mindent ki lehessen élvezni.

Budapest rendkívül olcsó is most, mert a pengő belső vásárlóereje erősen emelkedett, olcsó tehát minden, szálloda, vendéglő, kávéház és főként az árucikkek, amelyek a vásárra adott jelentős devizakedvezményekkel a lehető legelőnyösebben szerezhetők meg.

Maga a Budapesti Nemzetközi Vásár május 7-én nyílik és május 16-án zárul.

Budapesti minivásárra

Vásárigazolványt, vasúti-jegyet, valutát legelőnyösebben vásárolhat EUROPA menetjegyiroda- és pénzváltó üzletben Brassó, Korona-szálló épületében.

THEATER DER KOMIKER

B. L. 2. OLDAL

MAJUS 2

Május elseje miatt százával vették őrizetbe a baloldali munkásvezetőket

Házkutatások és letartóztatások előzték meg a városokban a munkásünnepet

Értekezlet volt a főszigurancán

Bukarest, április 30.

A május elseje, mint minden évben, ezúttal is széleskörű intézkedések foganatosítására készítette az állambiztonsági szerveket.

A fővárosban értekezlet volt, amelyen a sziguranca vezetőin kívül résztvettek az ország összes rendőrszektora. Ezekkel közölték a sziguranca május elsejére vonatkozó utasításait. Amint már jelentettük, tilos minden gyűlés és tüntetés, kivéve a szociáldemokrata párt zárt helyiségeiben tartandó gyűléseit.

A hatóságok számos letartóztatást foganatosítottak, így

egyedül a fővárosban nem kevesebb, mint négyszáz egyént vettek őrizetbe, akik ellen a felforgatás szándékának gyanúja merült fel.

Ugyancsak számos őrizetbevételt eszközöltek Besszarábiában.

A Bánságban főleg Temesváron tettek a hatóságok nagy előkészületeket, így házkutatást tartottak a nemrégben kiszabadult Müller Kálmánnál, Friedmann Andornál, Gruja Demeternél és Baga Jánosnál. A házkutatások eredménytelenül végződtek és így egyetlen letartóztatást sem foganatosítottak.

Aradon a szociáldemokrata párt bejelentette, hogy a tilalom ellenére, ragaszkodik az utcai felvonuláshoz. A hatósá-

gok ezt most mindenáron meg akarják akadályozni.

A nagyváradi munkásság körében nagy megdöbbenést váltott ki, hogy a május elseji preventív intézkedésekkel kapcsolatban

a rendőrség őrizetbe vette a szociáldemokrata párt tiltkárját, Nazdravean Györgyöt is.

A párt vezetősége tiltakozásra készül, hiszen a belügyminisztérium a szociáldemokratákkal ezévből is kivételést tett s megengedte nekik a zárt helyeken való népgyűlést. Valószínűleg rendőrségi tulbuzgóságról van szó.

Az viszont, hogy

a kommunista munkások közül több, mint kétszáz embert vett őrizetbe a rendőrség,

már nem is keltett nagyobb feltűnést. Előre is látható volt, hogy az óvintézkedési szabályok között elsőhelyen áll a tömeges letartóztatás.

14 LETARTÓZTATÁS A SZÉKELY FŐVÁROSBAN

Marosvásárhelyen a május elsejével kapcsolatban tizennégy letartóztatás történt. Az őrizetbe vett baloldali munkásvezetőket előreláthatólag csak a jövő héten helyezik szabadlábra.

Tardieu felépült diplomáciai betegségből,

miután elbicsakolta a genti döntést

Belejezték a dunai államok helyzetének a tanulmányozását

Genf, április 30.

Brüning német kancellár pénteken délelőtti Genfből visszautazott a német fővárosba. Bázelig Nadolny svájci német nagykövét is elkísérte.

A Genfben maradt államférfiak között pedig pénteken is tovább folytak a tanácskozások. Délután a német, francia és olasz delegációk vezetői Stimson lakásán ismét találkoztak és MacDonald angol miniszterelnök vezetésével tanácskoztak. A megbeszélésen leszögezték, hogy a péntekre tervezett döntő jelentőségű tanácskozások folytatása kívánatos és közös kommunikációban tudatták a nyilvánossággal, hogy

a Tardieu váratlan megbetegedése miatt elhagyott tanácskozást folytatni kívánják

és lehetőleg 14 állam képviselőinek jelenlétében tartják meg ismét a közös értekezletet, előreláthatólag a pünkösdi ünnepek után.

Külön kommitnikét adott ki a genfi francia delegáció, leszögezve, hogy Tardieu kényszerű távolléte nem jelenti a tárgyalások elszakadását s Franciaországban továbbra is megvan a hajlandóság a végleges kibontakozás útjának egyengyelése felé.

Tardieu távollmaradása a leszerelési konferencia körében is nagy zavart okozott. Pénteken már arról beszéltek, hogy a konferencia munkásságát is félbe kell szakítani. Henderson volt angol külügyminiszter, a konferencia elnöke pénteken erőlyes hangon nyilatkozatot adott ki s abban a leghatározottabban megcáfolta ezeket a híreket. Henderson kommitniké szerint a leszerelési konferencia az eddigi program szerint folytatja munkálatait.

A Párisból Genfbe érkezett jelentések

szerint Tardieu állapota lényegesen javult. A francia miniszterelnök pénteken már elhagyta az ágyát s bár egyelőre 4-5 napig lakásán kell tartózkodnia, fogadta a francia kormány tagjait és egész nap dolgozott íróasztala mellett. A lapoknak adott nyilatkozatában kijelentette, hogy

a pulasztások lezajlása után kész folytatni a genfi tárgyalásokat.

Tegnap már beszámoltunk arról, hogy Brüning német kancellár elutazása előtt magához kérte a világsajtó genfi képviselőit és előtűk nyilatkozatot adott, amelyben beszélt a nemzetközi bizalom helyreállításának lehetőségeiről is. Nyilatkozatára a Temps rendkívül eles támadással felelt.

Különös, — írja a nagy párisi lap —, hogy Brüning kancellár éppen akkor beszél a bizalom kérdéséről, amikor a Hitler-féle szélsőjobb oldali mozgalom egész Németországot végigsöpörte. Franciaország minden tekintetben a legmesszebbmenő módon bizonyította be jóindulatát Németországgal szemben. Korán szüntette meg Németország katonai ellenőrzését és öt évvel hamarabb üritette ki a Rajna-vidéket, mint azt a nemzetközi szerződések előírták. Ezenkívül moratóriumot és nagyösszegű nemzetközi kölcsönöket nyújtott Németországnak, hogy tékozlásait fedezhesse. És mi volt a hála Németország részéről mindezekért? Adta a nemzeti szocialista mozgalmat, amely szelleménél fogva lehetetlenné teszi a kiengesztelődési politika teljes érvényesülését.

Itt említjük meg, hogy a legfrissebb genfi jelentések szerint a négy európai hatalom pénzügyi szakértői befejezték a dunai államok gazdasági és pénzügyi helyzetéről szóló jelentések tanulmányozását.

CSUZ-

és idegbántalmakban szenvedők egyértelműen dicsérik a Togal-tabletták gyors és biztos hatását. Togal a kórokozó anyagokat természetes uton távolítja el. Oldja a húgysavat és nagy mértékben bakteriumölő. Egy kísérlet meg fogja győzni! Ragaszkodjék a Togal-hoz, nincs ennél jobb! Minden gyógyszerárban
Lei 52.—

TOGAL

CSAK EZ KELLETT!

Japánt újra elvadtította a sanghai bomba-merénylet

Nem írja alá a Kinával kötött legyverszünetet s az orosz ellenforradalmárokat is felfegyverzi a szovjet ellen

Sanghai, április 30

A sanghaji japán csapatok diszszemléjén elkövetett bombamerénylet hullámai még mindig izgalomban tartják a távol-keleti kedélyeket. Az első jelentések szerint Sigemicu sanghaji japán követ a robbanásnál azonnal meghalt, de ez a hír téves volt. Sigemicu súlyosan megsebesült, s a kórházi ágyról ma táviratot küldött a tokiói kormánynak, közölve, hogy

a japán-kinai béketárgyalásokat nem vezetheti tovább.

Helyette különben a sanghaji japán követség első tanácsosát bízták meg a béketárgyalásokon való részvétellel.

A merénylet többi súlyosan sebesült áldozatainak állapota változatlanul komoly. Uyeda tábornok három lábujját vesztette el, Sirokava tábornoknak pedig állkapcsát és fogsorát rongosolta össze a pokolgép szilánkja. A japán kormány különben arra az álláspontra helyezkedett, hogy az áldozatok állását fegyőgyulásokig nem tölti be.

A sanghaji japán főhadiszálláson erőlyesen folytatják a vizsgálatot a merénylet hátterének kiderítésére.

Az elfogott koreai semmiféle magyarázatot nem akar adni, hogy kinek a megbizásából követte el a borzalmas hatású merényletet.

A vizsgálat során egyébként megállapították róla, hogy 8 hónappal ezelőtt jött Mandzsuriából Sanghajba, ahol egy francia mosóintézetben kapott alkalmazást. Valószínűnek tartják, hogy a merénylet résztvevő a mikádó ellen elkövetett merényletben is.

A merénylet színhelyén alapos kutatást tartottak s így jöttek rá arra, hogy a koreai fiatalember két bombát is dobott a trihünre. Az első azonban nem robbant fel.

Ez a bomba körülbelül 30 cm. hosszú és 4 ujj vastag acéllemezéből készült tok, amelybe nitroglicerint tettek. A veszedelmes robbanóanyag azonban az üfődéstől ezúttal nem robbant fel s talán ennek köszönhető, hogy a merényletnek nem lett több áldozata.

Japán felfegyverzi

az orosz ellenforradalmárokat

Tokiói jelentések szerint

a bombamerénylet újból veszedelmesen elmérgesítette a kinai helyzetet, mert a szombatra tervezett béketárgyalásokat már bizonytalan időre elhalasztották.

A nankingi kormány egyébként a merénylet után részvéttávirathat fejezte ki sajnálkozását a történetek fölött.

A sanghaji merénylet hatása már megérzik a távol-keleti frontokon, különösen Mandzsuriában. A fegyverkezés és a háborúra való felkészülés fokozottabb tempóban folyik. A Kharbínból érkező jelentések szerint a japán hadvezetőség elhatározta, hogy

a Mandzsuria északi részében táborozó fegyőrgárdista orosz alakulatokat is felfegyverzi a háborúra.

Erre a célra a japán hadügyminiszter a kormánnyal egy millió jent szavaztatott meg. A felfegyverzett fehérorosz csapatokat a japán vezérkar a legveszedelmesebb ponton, a szovjethatáron összpontosítja, amivel ugy Moszkvában, mint a kínai kormánynál igen nagy izgalma keltett.

KIRABOLTAK A MANDZSU CSAK SZAR ANYJÁNAK A SIRJÁT

Pekingi jelentés szerint a szerdáról-esütőrtőkre virradó éjszaka kirabolták Pu-ji volt kínai császár és jelenlegi mandzsú kormányzó néhány évvel ezelőtti öngyilkossá lett anyjának, Csai-Li császárnőnek a városban kívül fekvő sirját. Csai-Li halálakor nem temethették el a császári sirboltba, miután a vallási törvények tiltják, hogy öngyilkosok nyugodjanak ott. Azonban így is rengeteg ékszer és egy vagyontól érő gyöngygyakékot helyeztek a császárnő koporsójába. A vakmerő fosztogatók feltörték a koporsót és abból minden értéket elvittek. A kegyeletisértő eset a kínai lakosság körében nagy megutközést kelt, bár japángyűlöletből is fakadhatott.

Véres „juhgyűjtés” Kászonimpéren

Főbeütötte komáját egy részeg gazda

Csikszereda, április 30.

Egy év leforgása alatt már a negyedik gyilkosság történik Kászonimpér faluban, amely elegendő arról volt nevezetes, hogy józanéletű és szorgalmas lakossága van.

Az elmúlt esütőrtőkön „juhgyűjtés” volt a faluban. Régi szokás szerint mulatás követte ezt a tavaszi aktust s ezúttal többen voltak olyanok, akik mértékén felül éltek az alkohollal. Ezek közé tartozott Balázs Mózes Sándor is, holott családja nyomorúsága a legmesszebbmenő mértékletességet tette volna kötelezővé. A felesége meg is mondotta neki ezt, amikor nagykésőre végre hazatért.

Az egyébként nyugodt természetű gazdát felesége panaszkodása és szemrehányása most, hogy sokat ivott, annyira kihozta a sodrából, hogy

fejét ragadoit és annak a nyelvvel ütlegelni kezdte az asszonyt.

A sikoltozásra és a részeg gazda káromkodására a szomszéd Balázs Antal átugrott a kerítésen és ugys, mint rokon, igyekezett megfékezni az esztévesztett gazdát. Vesztere tette, mert a közbelépéstől még jobban feldühödött ember

megfordította a fejét s most már az élével sújtott, teljes erejéből, a beavatkozó Balázs Antal fejére.

A szerencsétlen ember szinte egészen kettészelt fejjel terült el a földön s mire orvost hívtak, már meg is halt.

A borzalmas cset kijózanította Balázs Mózes Sándort is, de már későn. A csendőrok őrizetbe vették s jegyzőkönyvek felvétele után utnak indították a csikszeredai ügyészség felé.

Forum Mozgó, Brassó

Május 1-én és következő napokon
szenzációs husvéti műsor!

Vlasia Burian

a legjobb filmkomikus, a

Forum Mozgó, Brassó

Május 1-én és következő napokon
szenzációs husvéti műsor!

„Felfordult világ”

című, elsőragú 100%-os német beszélőfilm bohózatban. ARNOLD és BACH szindarabja nyomán, ellenállhatatlan komikummal és utólréhetetlen humor helyzetekkel.

Előadások: 5, 7 és 9 órákor.

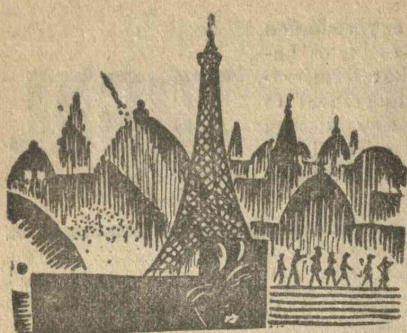
Monopol: Super-film Brassó.

Fox Movieton-zsurnál.

Vasárnap: 3 5 7 és 9 órákor.

Vasárnap matiné előadás: „Az álmarasall” Főszerepben Vlasia Burian.

Hétlőn matiné előadás: „A cég arája” Artur Roberts-sel.



SZINKEVERÉK A SZAJNA-PARTRÓL

Sztárjelöltek ugródeszkája Párisban

„Ha tehetségesnek érzi magát és színpadon fel akar lépni, jöjjön hozzánk, nálunk felléphet!”

A B. L. munkatársának külföldi körútján szerzett élményeiből

Páris, április 30.
Ha tehetségesnek érzi magát és színpadon fel akar lépni, jöjjön hozzánk, nálunk felléphet és ha a közönségnek tetszeni fog, úgy azonnal szerződhetünk...

Es a hirdetés alatt a színház neve:
La Fourmi, Boulevard, Rochechouart 114.

Este kilenc órakor már csak egy pótstíket tudtam kapni, tíz frank felárral a La Fourmi-színházba. A földszint, a páholyok, a karzat, mind zsúfolásig tömve voltak. Jobbra tőlem egy ismert filmrendező ült az egyik páholyban az egyik nagy párisi revü-színház igazgatójának a közismerten kopasz feje csillogott, az első földszinti sorokban még két színházi embert lehetett felfedezni, akik mindnyájan csak azért jöttek a Fourmi-ba, hátha véletlenül, éppen ma este fedezik fel azt az új színpadi csillagot, aki tényleg kényesreztéri majd számukra a duzzadt erszényű Páris.

— Minden este láthat itt néhány ismert színház-embert, — magyarázta ismerősöm — és nagyon gyakran előfordult, hogy egy új tehetségért itt, a nézők szemeláttára, kezdtek egymásra licitálni a színházi emberek. Három, vagy négy héttel ezelőtt történt, hogy egy fiatal levélhordó bátoritanul felment a színpadra, elmondott két chansont s még le sem jött a színpadról és az egyik nagy variété igazgatója mit sem törődve a közönség püsségével, felrohant a színpadra, karonfogta a lámpalázás fiatallembert és...

— Leszerződött-e?
— ...autóba dugta az új csillagot és egy félórával később a legnagyobb párisi variété színpadán megjelent egy szőke fiatallembert, kiborotválkozva, megfésülve, megmanikűrözve, ragyogó frakkban, csillogó fehér mellvérttel, lakkepipősen, monoklival és elmondta ugyanazt a két sanszont, amellyel egy félórával azelőtt a La Fourmi színpadán bemutatkozott. A párisi közönségnek tetszett az a naiv ügyetlenség, az a szeretetreméltó darabosság, ahogyan ez a fiatallembert kissé akadozva, kissé szégyenlősen, kissé külvárosi szentimentalizmussal eldöcögte a dalocskáit és azóta ő a variété sláger-száma és lehetséges, hogy ha jövőre a párisi közönség már unni kezdi Chevalier örökké mosolygós arcát, úgy a postásfiuból félóra alatt sanszonénekesessé átvedlett kis barátunk fogja örökölni a helyét...

A szín elsőjétől, kezdődik az előadás. Monsieur Braval megjelenik a színen, természetesen frakkban, lakkepipősen, monoklival. Még a legutolsó, huszonötödikü kabarában sem tűné el a közönség, hogy egy sanszon-énekes frakk nélkül merészkedjen ki a színpadra.

— Tisztelt hölgyeim és uraim, hajlandók-e megengedni, hogy a jelentkező amatőrök, akik ma este itt be akarnak mutatkozni önök előtt, frakk nélkül jöjjenek ki a színpadra?

Valóságos vihart kelt ez a bejelentés:
— Miért nem adja maga kölcsön a frakkját a jelentkezőknek! — kiált valaki a karzatról a színpadra.
— Legközelebb majd hálolingben jelentkeznek az új csillagok! — szellemeskedik egy kövér ur.

— A frakkot elengedjük, de legalább

uszonadrág legyen rajtuk... — viccel valaki az egyik páholyból.

A vihar elül, a konferanszié folytatja:

— Hölgyeim és uraim, ime az utolsó akadályt is elgördítettem önök előtt, tehát frakkban, vagy anélkül, aki tehetségesnek érzi magát, fáradjon fel a színpadra és adja elő, amivel be akar mutatkozni a párisi közönségnek. Senkinek nem kérdezzük meg a nevét, sem a lakását, nem kérdezzük, hol és kitől tanult, mi volt idáig a foglalkozása, nincs szükség ajánlólevelekre, protekcióra, aki tehetségesnek bizonyul, az már mint szerződött színháztag hagyja el a színpadot...

Néhány pillanatig néma csend és aztán — valóságos népvándorlás indul meg a színpad felé. Lépcső van támasztva a sugólyuk fölé, ott mennek fel egymásután a színpadra a jelentkező sztár-jelöltek. Monsieur Braval sorba állítja őket. Egy sorban már nem is férnek fel. Harmincnyolc új tehetség kíván ma este bemutatkozni a párisi közönségnek...

Harmincnyolcan állanak remegve a színpadon, csupa fiatallembert, egyik sincs huszonhárom évnél idősebb és egyetlen jólöltözött sincs közöttük. Van akinek csak egy sál van a nyakában és ezzel leplezi, hogy nemcsak gallér, de ing sincs rajta. Az első sorban a bal szélső, felöltöben ment fel a színre és zúgó tapsot kapott, amikor izgatottságában kigombolta a felöltőjét és kiderült, hogy a felöltő alatt kabát helyett csak fürdőtrikót viselt. Monsieur Braval megszámolja őket, a függöny összezsáporodik, a lámpák elsötétülnek és most kezdődik a tulajdonképpeni előadás.

Következik: No. 1 bemutatkozása:

Alacsony, tömzsi fiatallembert, az izgatottságtól ütemesen reszket az egész teste, meredten, nagy kitágult szemekkel nézi a közönséget. Az arcán látszik, hogy megdöbbenve erőlködik, hogy valami hangot adjon ki a torkán, de — már eltelt másfélperc és kitör a vihar.

— Pfuj... ki vele!
— Rugják le a színpadról!
— Ne bántások, lehet, hogy süketnéma...

— Őcsém, ne csüggedj, az akvárium-ban még lehetnek sikereid!
— Egészen jól játsza a megnémult sanszon-énekes szerepét.

— Pfuj, ki vele!
És aztán szinte kórusban, a földszint a páholy és a karzat szinte egyidőben üvöltöni kezdi:

— Le crochet... — aztán újra: — le-crochet... le-crochet!

— Ez mi? Ez mit jelent? — kérdeztem francia ismerősömtől.

— Várjon, mindjárt megérti...

Ebben a pillanatban a függöny lassan szétnyílt, de csak annyira, hogy a résen keresztülcuszoszatott egy hatalmas kéz, illetve egy másfélméter nagyságú gigantikus mancs, megragadta a sugólyuk előtt remegő áldozatot és kivonszolta a színpadról.

Nos ezek után hamarosan kiderült, hogy miért olyan népszerű ez a színpad. A „le crochet” vonza ide a párisi publikumot, azt a jelenetet akarják látni, amikor a mit sem sejtő amatőr háta mögött nesztelenül megjelenik a másfélméteres kasirozott mancs és kivonszolja a vergődő, tiltakozó, ijedt „új csillagot”. Az első szünetig tizenötön jelentkeztek a színpadon és a közönség tizenötöször üvöltötte a „le crochet”-t. Pedig az utolsó, a tizenötödik, ügyesen, formásan és kétségtelen rutinnal adott elő néhány kuplét. A közönség, a párisi közönség, könyörtelen volt s ezt a kétségtelenül

tehetséges fiatallembert is elhurcoltatta a monstrum-szerű kézzel. Feláldozta a fiatallembert, hogy még egyszer láthassa működésben a gigantikus mancsot.

*

Hol letiltják, hol engedélyezik a pótpénznek vett városi bonokat

A Banca Nationala és a belügyminisztérium rendelete

Gyergyószentmiklós, április 30

Megirtuk, hogy a gyergyószentmiklósi szükségpénz bevezetése ügyében vizsgálatot tartott az egyik belügyminisztériumi vezérfelügyelő. A vizsgálat kedvezőtlen megállapodásokat szögezett le az interim-bizottsággal kapcsolatban, mire Makkay Domokos dr., az interimbizottság elnöke Bukarestbe utazott és sikerült neki egy a belügy-, mint a pénzügyminisztériumban elfogadtatnia azt az álláspontot, hogy alapnőküliek azok az aggodalmak, amiket a vizsgálat során a belügyminisztériumi vezérfelügyelő a szükségpénz miatt felvetett. Így aztán

a kibocsátott gyergyószentmiklósi pótpénz tovább is forgalomban marad. Sőt most már valószínű, hogy Kolozsvárnak és a többi városnak is engedélyezni fogják a városi bonok kibocsátását.

Ezzel szemben, legújabb bukaresti jelentésünk szerint,

a Nemzeti Bank vezetősége rendeletet adott ki, amelyben határozottan megtiltja a városoknak és községeknek az

Pardon, még nem fejeztem be...

Szünet közben a büffében a kopasz variété-igazgató, aki egész este ott ül a páholyban és könnyekkel a szemében kacagott, ahányszor a fantomszerű kéz megjelent egy-egy gyanútlan delikvens háta mögött, odalép a No. 15-höz, egy sovány magas fiatallembert, aki, mint már említettem, elég ügyesen viselkedett a színpadon...

— Hallja, én angazsálom magát, adnék magának egyelőre kétezer frankot, míg megtanul valamit...

— Sajnálom, direktor ur, de nem fogadhatom el, mert mint állítólagos kezdő műkedvelő, itt le vagyok szerződötve, esténként egyszer szerepelek és kapok havonta negyezer frankot...

Farkas Aladár

ugynevezett városi bonok, „pótpénzek” kibocsátását.

A Nemzeti Bank ezt a határozatát szombaton közölte a belügyminisztériummal is, amely ilyen értelemben nyomban intézkedett.

A határozat indokolása szerint a városi pótpénzek kibocsátása egyrészt sérti a Nemzeti Bank tekintélyét, ettől eltekintve azonban különféle zürzavarokra szolgáltat alkalmas, amit a mai pénzügyi viszonyok között fokozottabb mértékben kerülni kell.

Bernády kibékül a Magyar Párttal?

Marosvásárhely, április 30.

Hétfőn délelőtt nagyfontosságú ülést tart a Magyar Párt marosvásárhelyi tagozata.

Az ülésen állítólag tető alá kerül a pártbéké, amennyiben Bernády ki fog békülni a párttal.

Olcsón! Jól! Elegánsan!

öltözködhettek mindenki a

FIBRA

RUHANAGYÁRUHÁZBAN
BRASSÓ, Kapu-utca 50
BUKAREST, Str. Şelari 3

Mutatványárak:

FIÓKOK:

ARAD
DÉS
KOLOZSVÁR
MAROSVÁSÁRHELY
MEDGYES
NAGYSZERBEN
PETROZSÉNY
PLOESTI
TENESVÁR

Gyermeke ruha	280
Leányka és fiukabát	420
Férfi ruha	685
Férfi treencchoot	685
Női tavaszi kabát	720
Divatos selyem ruha	780

a legfinomabb minőségig

Tavaszi meglepetésünk:

LESZALLITOTT ÁRAINK!
ÚJ, EREDETI MODELLEK!

BUTORT

ne vásároljon, míg meg nem nézte

SZÉKELY és RÉTI

BUTORGYÁR R. T.

BRASSÓ BUKAREST MAROSVÁSÁRHELY
LERAKATAT!

BÁMBÓ ALBI

elsőrendű, klasszikus és jazz zene
együttesével május 1-étől hangversenyez a brassói

KORONA-KÁVÉHÁZ

összes termelében

KACKES SÜTEMÉNY KÉRJEN MINDENÜTT VEKNI GAGEL KENYÉR

K. L. KOLDAI

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

MAJUS 2.

Hírek

Lapunk legközelebbi száma a hétfői törvényes munkaszünet miatt kedden este a rendes időben jelenik meg.

Telefonszáma is megváltozott a Magyar Párt bukaresti irodájának. Megírjuk, hogy a Magyar Párt bukaresti irodájának új címe: Bucuresti III., Strada Clémenceau 11. etaj I. Az átköltözés folytán Dr. Willer József főtitkár telefonszáma is megváltozott: 255-17 (automata).

A VOLT LENGYEL LÉGIONISTÁK FIEGYELMÉBE. Azokat, akik 1914-1918. években, rövidebb, vagy hosszabb ideig szolgáltak a lengyel légiközpontban, Popuș Arpad, Muntyan Gábor, Fridetzky Alfréd felszólítják, hogy címeiket közöljék a Lengyel Légionisták Egyesületével, (Bukapest, Szabóky-utca 58.). Ezen felhívásnak annál inkább tegyenek eleget, mert a volt lengyel légionistákat megillető érdemkeresetek igényelhetőségének nemrég meghosszabbított határideje rövidesen lejár.

NYOLCVAN ÓRA HOSSZAT TÁNCOLT EGYFOLYTÁBAN EGY BUDAPESTI SOFFÓR. Budapestről jelentik: A Beketom-cirkuszban tartott tánc-olympiász ma befejeződött. A verseny győztese Neumann József huszonhét éves szőfő lett, aki egyfolytában 80 órát és 2 percet táncolt és ezzel megdöntötte az eddig fennállott 72 órási rekordot. Másodiknak Tóth László jött be, aki néhány perccel Neumann előtt kidőlt. A nők közül Gelberger Klári bírta legtovább, 34 órát táncolt megállás nélkül. Neumann állítólag kétezer pengő jutalmat kap.

FELFÜGGESZTETTÉK A NAGYVARADI MÜHELYMUNKÁSOK ZSAROLÓJÁT. Nagyváradról jelentik: A nagyvárad vasúti műhelymunkások rendkívül érdekes ügyben tettek feljelentést Bursu CFR. inspektoránál Malai Ferenc csoportvezető ellen. A feljelentés szerint Malai évek óta valóságos terror alatt tartja a műhelymunkásokat, akiket a leglehetségtelenebb cimeken zsarol. Kedvenc módja volt a pénzszerzésének, hogy egy-egy munkást, akinek az állása ingott, beprotezsálta a műhelyfőnököknek, akinek bizalmasa volt és sikerült is elintéznie a legtöbb esetben, hogy az illető munkást visszatartották. Ezért a protezsálásért Malai azután hónapokon keresztül sápot szedett a „megmentett” ember illetményeiből. Nyugdíjas-társait, akik nyugdíjukat nem kapták rendesen, úgy „vágta meg”, hogy megígérte nyugdíjükről elintézését. Természetesen nem tett semmit az érdekében. Malai ilyen módon havi 20-30 ezer lej védelemre tett szert. Bursu inspektor megindította a vizsgálatot és annak befejezéséig Malait, valamint Jonescu Stefan műhelyfőnököt felfüggesztette állásából.

A tisztviselőkar figyelmébe. „Téves kapcsolás” a szezon legnagyobb sikerű filmoperettje vasárnapról a brassói Modern Mozgóban. (e)

MAROSMEGYEI HIREK. Marosvásárhelyi tudósítónk jelenti: Az itteni adóhivatalból szerzett értesülésünk szerint a mostani adóév első negyedére az adóknak mindössze hat százaléka sikerült inkasszálni, holott husz-huszonöt százaléka lett volna esedékes. A marosvásárhelyi ügyesség elkészítette a vádiratot a Levitzky-féle nemzetközi betörőbanda öt tagja ügyében, akik összesen negyvenhét kasszaforrást és egyéb számos betörést követtek el. Ez a banda volt az, amely, többek között, a szásztrégeni betegségyűző pénztárt és az egyik marosvásárhelyi bankot kifosztotta. Tárgyalásra román hűsvét után kerül sor. — Bálini Ferenc körtéfalvi lakos, egy határelosztás körül keletkezett nézeteltérésből kifolyólag, úgy összeverte Tali Zsuzsanna gazdaasszonyt, hogy azt haldokolva szállították kórházba. Bálintot letartóztatták. — A marosvásárhelyi pénzügyigazgatóság a román hűsvét előtt megemelte magát és az elmaradt tisztviselő-fizetésekre a rendőrtiszteknek kéthavi, a legénységnek egyhavi, a tanítóknak szintén egyhavi fizetést utalt ki, míg a tanárok között 200 ezer lej került szétosztásra.

TEMESMEGYEI HIREK. Tudósítónk jelenti: A Temesvári Első Takarékpénztár május elsőjével újból léptette tisztviselői egy részét és 23 tisztviselőjének felmondott. A felmondott bankhivatalnokok között van a 2 évvel ezelőtt megszüntetett fiókok három igazgatója is, továbbá több olyan tisztviselő, aki 15-20 éve van a pénztárat szolgálatában. — A temesvári megyei Gilád közszolgálatban veszedelmes mértékben elharapózott a száj és körömfájás, amelynek csirái nemcsak a szarvasmarha állomány felét fertőzték meg, hanem több embert is betegé tettek. Erre való tekintettel az egészségügyi hatóságok a közszolgálat szigorú zár alá vették és esendőrkordon utján igyekeznek megakadályozni a ragály széthurcolását. A faluból nem mehet ki senki és oda sem teheti be lábát idegen.

KISASSZONY, TÉVES KAPCSOLÁS. (Sajátbemutató a Modern mozgóban.) Régi közmondás, hogy a telefon az egyik „legalkalmasabb” eszköz arra, hogy az ember idegbajt kapjon. Nem adja a számot, vagy, ha adja, tévesen kapcsol. Aztán következik a bosszankodás végeláthatatlan kinszenvedése. Kisasszony!... Adj a másik számot... De Nagysád!... Halló... Ki beszél... És akkor kiderül, hogy miközben szeretődet keresed, anyósod jelentkezik, vagy ha netalán a ház barátjával óhajtanál néhány szót váltani, férjed fenyegető basszusát szól bele a telefonba. Ezt a „telefontragédiát” önti pompás formába az a film, amelyet a Modern mozgó kezd vetíteni és amelynek frappáns címe: Kisasszony, téves kapcsolás. Ez a darab az eddigi német operettalkotásnak legbájosabbja és legidőmámbja. Zenél a bosszúság, táncol a telefonközpont, pattognak, — természetesen tévesen, — a kapcsoló dugattyúk, a vékony telefondrót balga tévedéseinek pedig boldog szerelmek szövednek, a fiatalok és az életöröm minden reménysugarával. Elsőrangú zeneszámok, fülbemászó muzsika, táncbetétek, lenyűgöző szcenárium, tökéletes felvételek, Berlin napvirágos miliője és egy tökéletes film minden pompája jellemzik a „Kisasszony, téves kapcsolás”-t, amelyet különösen értékes tesz a főhősnő szerepe, Magda Schneider, a legnépszerűbb német filmszínés, aki legjobb alakításában, megmutatja, hogyan válhatik boldoggá az egyszerű ember élete azzal, hogy a szerelmek központos kisasszony tévesen kapcsol. (s.)

SCHALOM ASCH, MOSZKVA c. regénye a leghatalmasabb epikai mű, a legmegragadóbb, legzsenesebb kép a mai Oroszországról. Nem propaganda a bolsevizmus mellett és nem vitairat a bolsevizmus ellen, hanem egyformán megértő, átérző, barát és ellenség iránt. Végigszenveteli lelkében az orosz forradalmakat és örömmel töltik el lelkét az orosz reménységek. Ára 168.— Lei. Kapható a B. L. könyvostályában.

Gyermekek gázolt a száguldó autó. Lugosról jelenti tudósítónk: Végzetes kimeneteli szerencsétlenség történt tegnap délután a város főterébe torkolló egyik szűk utcában, amelynek kocsiján Jacobescu János szabómester 7 éves kis leánya abban a pillanatban akart áthaladni, amikor az egyik helybeli taxivalalatt autója nagy sebességgel kanyarodott be a forgalmas szűk utcába. A gyanútlanul haladó kisleány nem hallotta az autó túl közelségét s a következő pillanatban a gépkocsi elütötte és elgázolta a kis gyermeket, aki rendkívül súlyos külső és belső sérüléseket szenvedett. A gázoló soffór ellen az eljárást megindították.

Minden kereskedőnek tudnia kell, hogy a „Téves kapcsolás” a legszebb német filmoperett vasárnapról kerül bemutatóra a brassói Modern Mozgóban. (e)

FELHÍVÁS az Erdélyből munkára jött asszony- és leánytestvéreinkhez! Szeretettel fordulunk Hozzáuk, akik Erdélyből és a Királyhágó mellékéről, Székelyföldről, Barcaságból, Kalotaszegből, a Szamos, Maros és Nyárádmentéről, a hármaskörös vidékéről, stb. jöttetek munkára és szolgálatra Bukarestbe. Hívunk és kérünk Titeket, jöjjetek és legyetek itt Bukarestben is imádkozó és szeretetben munkás tagjai egy annak a Nőszövetségnek, amelyet hazulról jól ismertek. Várunk és örömmel fogadunk Benneteket az Erdélyi Református Nőszövetség bukaresti tagozatában. Első összejövetelünket romános hűsvét második napján (május 2-án, hétfőn) délután hat órákor tartjuk a református templomban, Str. Strebey-Vodă 9. sz. alatt a délutáni istentisztelet után. Ez alkalommal úgy szeretnénk megbeszélni, miképpen maradhatnánk Veletek egyen-egyénen állandó ismeretségben? Hogyan lehetne gyakorivá tenni találkozásunkat? Hogyan tudnánk segítségül lenni munkára elhelyezésekben és minden más dolgaitokban és védelmetekre lenni, ha arra szükség kerül. Szeretettel várunk Mindnyájzatokat május 2-án. A Nőszövetség és a lelkesítő hivatal.

TÖBB, MINT 6000 ORVOS igazolja a Tegal kiváló fájdalomcsillapító és gyógyító hatását, csuszós, köszvényes- és idegfájdalmaknál. Hűléses betegségekben is régóta beváltak a Tegal-tabletták. A hatása közvetlenül mutatkozik. A Tegal teljesen ártalmatlan és nem fejt ki káros hatást sem a gyomorra, sem a vesékre, vagy más szervekre. (be)

NAGYVARADI HIREK. Tudósítónk jelenti: Sima József 56 éves munkanélküli konyhakéssel kivégezte magát és meghalt. Öngyilkosságát azért követte el, mert a halál biztos volt már s csak a között kellett választania, hogy így haljon meg, vagy az éhezéstől. — Bihar közszolgálat Sütő Lajosné és Gizi nevű leánya morfiummal megmérgezték magukat és meghaltak. Sütő Lajosné néhány évvel ezelőtt meg a falu leggazdagabb asszonya volt. Most a nyomor elől menekült a halálba, ifjú leányával együtt. — A nagyvárad i jeggyárosok kartellbe léptek és a jegyárát kilónként 10 lejről 15 lejre emelték fel. A kávéház-tulajdonosok és vendéglősök, cukrászok és mesárosok körében nagy a főláborodás. Arról tárgyalnak, hogy maguk állítsanak be jeggyárat. — Markovics Emil nagyvárad i kereskedő Sofronie polgármester engedélyével és biztatására szikvizgyárat állított be. Most a temesvári tartományi igazgatóság megtagadta az engedélyt és a gyárat bezáratta. Markovics Emil perrel támadja meg a tartományi igazgatóság rendeletét.

Áldott állapotban levő nők és ifjú anyák a természetes „Ferenc József” keserűviz használatát által rendes gyomor- és bélműködést érnek el. A modern nőgyógyítás főképviselei a Ferenc József vizet igen sok esetben kipróbálták és kivétel nélkül gyorsan, megbízhatóan és fájdalom nélkül hatónak találták. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

A hét legaktuálisabb témája. Egyik mondja a másiknak: „Téves kapcsolás” a legnagyobb filmoperette sláger holnapról a brassói Modern Mozgóban. (e)

GYERGYŐSZENTMIKLÓSI HIREK. Tudósítónk jelenti: Nemes példáját adta az okos áldozatkészségnek Gyergyószentmiklós közbirtokossága. Csütörtöki közgyűlésén a felekezeti iskolák gondnoka változtatta azt a helyzetet, amibe a borzalmas gazdasági viszonyok miatt a tanítók kerültek. A közgyűlés egyhangulag 20 ezer lejt és 500 köbméter fát szavazott meg a felekezeti tanítók fizetésének (nyolc hónap óta nem kapták meg járandóságukat) pótlására. — A Gyilkostónál levő menedékház új bérletet kapott. A régi bérlet, Jakabfi Béla, szerződése lejárt s így a tulajdonos közbirtokosságot az új szerződést Madaras István volt bankhivatalnokkal kötötte meg. — Megrendítő tragédia történt Gyergyószentmiklóson. Kovács János oinesti (Bacau-megye) csángó-magyar egyetlen fia Kolozsvárról, ahol az egyetlen másodéves hallgatója volt, betegesen indult haza a román hűsvéti ünnepekre.

A vonaton erőt vett rajta ismeretlen betegsége, ugyanígy, hogy be kellett szállítani a gyergyószentmiklói kórházba, ahol rövidesen kinszenvedett. Orvosi megállapítás szerint agyhártyagyulladás ölte meg. Megrendítő volt az a jelenet, amikor a fiu apja a betegség hírére Gyergyószentmiklósról érkezett s egyetlen gyermekét már kiterítve találta.

A BRASSÓI IZR. HITKÖZSÉG értesíti a t. közönséget, hogy pászka kapható kilónként 25 lejes árrban az Árvaház-utcai hivatalos helyiségben. (e)

BRASSÓI FOGORVOSI HIR. Dr. Tischler fogorvos rendelőjét áthelyezte Kapu-utca 25. I. em. alá. Rendel délelőtt 9-1, délután 3-7-ig. (e)

NYUGDIJASOK IZGATOTT TUNNETÉSE LUGOSON. Tegnap délelőtt elkecseregett tüntetést rendeztek az itteni pénzügyigazgatóság épülete előtt a lugosi nyugdíjasok, akik már hónapok óta nem kapják járandóságukat. A közel ötszáz főnyi tömeg már-már valósággal megrohamozta az épületet, amikor a lugosi nyugdíjsszövetség elnöke közbelépett és valamennyire lecsendesítette a forrongó hangulatot. Később a vármegyei tanács úgy határozott, hogy addig is, amíg Bukarestből megfelelő összeg érkezik, háromszázezer lejt oszt szét a kisebb nyugdíjasok között, ami meg is történt.

„Téves kapcsolás” a legszebb filmoperett, ének, tánc, zene, humor. Vasárnapról a brassói Modern Mozgóban. (e)

KISKÜLLŐMEGYEI HIREK. Tudósítónk jelenti: A báznai Milka-malom tulajdonosa régóta észlelte, hogy a malmot fosztogatják. A csendőrség letartóztatta Ciurar Juon cigánylegényt, aki a lopásokat beismerte. — A dicőszentmártoni Ipartestület éles harcot kezdett a kontárok ellen. Feljelentésére a rendőrség a legnagyobb eréllyel jár el az iparengedély nélkül dolgozó iparosok ellen. — A dicőszentmártoni rendőrség öt tagu társaságot fogott el, amely a temető kerítését és a fakeszterket gyújtotta össze tüzfának. — A Násdas melletti erdőben 3-4 napos fiu-csecsemő hullát találtak. A vizsgálat megindult. — Boján közszolgálatban 5 csűr leégett. A gazdák kára 50-60 ezer lejre rug egyenkint. A kár egyrésze biztosítás révén megtérül.

A betörőknek is jobb ma egy veréb, mint holnap egy tuzok. Lugosról jelenti tudósítónk: Vakmerő betörést követtek el tegnapra virradó éjszaka eddig még ismeretlen tettesek a Tomesti Üveggyár Részvénytársaság igazgatói épületébe. A betörők, akik járatosak lehettek a viszonyokban, eredetileg a gyár pénztárát akarták kirabolni. Ez a tervük azonban meghiúsult, minthogy a gyári pénztár helyisége éjszakára erős védelem és őrzet alatt áll. Hiábavaló kísérletezgetés után a betörők arra a belátásra jutottak, hogy jobb ma egy biztos veréb, mint holnap egy bizonytalan tuzok s megkerülvén a pénztári helyiséget, a gyár kintjába törtek be, ahol szintén pénzt gyantottak. A betörőknek sikerült teljesen észrevétlenül behatolni a gyári kintinba, melynek pénztárában a kantinos negyven ezer lej pénzkészletét tartotta. A tettesek feltörték a pénzkészkezt és a bennetalált negyven ezer lejt magukhoz véve, nyomtalanul eltűntek az éjszakában anélkül, hogy a betörésre a gyári pénztár őrsége figyelmessé lett volna. A csendőrség most nagyarányu nyomozást indított a betörők kézrekerítése érdekében.

A brassói „Schwarzburg” VENDÉGLŐBEN KAPHATÓ Ebéd menü: Leves, sült, tészta 35 lejért Dacsora: Előétel, sült . . . 25 lejért

Az Európa Bar Brassó világhíres május műsorában szenzációs szórakoztató attrakciók válnak kőznak, amelyekből kiemelkednek: A közkedvelt Orions Sísírek új számai Syzi N. — Nicja Rück világhírű táncos pár. Gidali jazz. új tango banddal! Mérsékelt árak! Figyelmes kiszolgálás!

B. DARVAS ARANKA kalapszalonját Kórház-utca 17. szám alól Weiss Mihály-utca 28. szám alá (Kapu-u. mellett) helyezi át május 1-től.

BRASSO „Modern Mozgó” Telefon 518.

Vasárnap, hétfőn, kedden a szenzációs Premiers-lager! Német énekes, táncos vígoperette!

Kisasszony, téves kapcsolás

(FRÄULEIN FALSCH VERBUNDEN)

Előjáték: MICKI MAUS. Főszerepben: Magda Schneider, Johannes Riehmman, Jakob Tiedtke, Trude Berliner.

Minden előadásnál fellép a berlini Scala szenzációs attrakciója — Akrobaták: 2 Frindt's Jelszó Humor. Erő — Művészet

Vasárnap d. e. 11-1 ig Matiné „Eva Bünel” Henny Porten el 10-15 L Hétfőn d. e. 11-1 ig Matiné. „Alrauna” német beszélőfilm Brigitta Heilm el 10-15 L

FÉLIX

gyógyfürdő

A világ legolcsóbb gyógyfürdője.

KÉNYELMES! TISZTA! CSODÁS HATÁS. TERMÉSZETES HÉVIZ!

Ujonnan átalakítva és modernül felszerelve. — Mindenféle reumatikus bántalmak és női bajok ellen

Csonttöréseknél páratlan gyógyhatásu.

PENZIO:

I. osztály 150 Lejtől kezdve, II. osztály penzio 120 Lei.



Csak ha már késő

Ismerik fel sokan a rendszeres száj- és fogápolás fontosságát. Ne várjon addig, óvja meg fogainak egészségét a frissítő hatása és kellemes aromája

PEBECO

FOGPASZTA

Mindennap használata által, PEBECO tisztja, frissen illatozó leheletet és ragyogó fehérséget fogaknak eredményez.

Tiszta öntübusokban Lei 20 és 32 BEIERSDORF & Co. R. R. T. BRAŞOV

*** MINDEN BÉRLŐT, MINDEN HÁZ-
URAT ÉRDEKLŐ** új lakbérleti törvény, pontos magyar fordításban most jelent meg és 25 lejért kapható a Brassói Lapok könyvcsatlágyában.

— **IDŐJÁRÁSEJELENTÉS.** A budapesti Meteorológiai Intézet jelentése szerint, Közép-Európában általában derült és meleg idő volt. Nagy esőzés volt ellenben Franciaország keleti részein, ahonnan az esőzóna a Földközi-tenger partvidékei felé húzódik. Szombatra lényegesen jobb időváltozás nem lesz, míg vasárnap délnyugat felől a felhőzet sűrűsödése és eső várható.

*** A NEGYVENEDIK ÉLETEVIG AZ EGÉSZSÉG GONDOZÁSA** nem okvetlenül szükséges, mivel a fiatalság ereje magától is megóvja a betegségtől. Ilyenkor óvatos életmódra kényszerít bennünket a már nem annyira ellentálló szervezet, úgy, hogy megfelelő szekkel kell elejét veyük a közeledő betegségeknek. Szerveink gyengébbek lesznek és már nem képesek a segítség nélküli védekezésre. Kitérő szer ilyen célokra az Urodonal, amely élénkíti az anyagcserét és megszabadítja a testet minden lerakódástól, számos rendellenesség okozójától. Urodonal elősegíti a legyengült szervek működését és megakadályozza így a korai vénülést. (be)

Főleg a kisebbségellenes politika okozta a kincstár válságát

— mondja Sándor József szenátor

Bethlen György gróf maga képviseli a Magyar Pártot a kormánynál a parlamenti szünet alatt várható tárgyalásokon

Kolozsvár, április 30.

Sadoveanu Mihály szenátusi elnök Jorga miniszterelnök megbízásából levelet intézett Sándor József szenátorhoz, a Magyar Párt alelnökéhez, melyben közli, a kormány azt a kívánságát, hogy kapcsolatot akar létesíteni a politikai pártokkal a parlamenti szünet alatt is. Ezért arra kéri a szenátort, lépjen érintkezésbe a Magyar Párt elnökével, hogy az

nevezze be a párt felhatalmazott képviselőjét, ki az időközönként jelentkező körülmények alkalmával a párt nevében a kormánnyal tárgyalhasson.

A levél vétele után Sándor József azonnal felkereste gróf Bethlen Györgyöt és a tanácskozás eredményeképpen az a határozat jött létre, hogy

a parlamenti szünet alatt a Magyar Pártot maga Bethlen elnök fogja a kormánnyal esetleg előforduló tárgyalásokon képviselni.

Ezzel a meghívással kapcsolatban Sándor József érdekes kijelentéseket tett munkatársunknak.

— Az impériumváltozás óta ez az első eset, hogy a Magyar Párt ilyen megkeresést kap a bukaresti kormánytól.

Ugy látszik, a helyzet nagyon komoly lehet, ha Jorga erre a lépésre szánta el magát.

Hogy komoly a helyzet, az nem volt titok senki előtt eddig sem, mert hiszen köztudomású, hogy erre az évre az állami kiadások 55 milliárd lejt tesznek ki, ezzel szemben a költségvetésben előirányzott bevételek összege csak 31 milliárd és abból is jóval kevesebb ténylegesen befolyó összegre lehet számítani.

Ha a bevételek mind az utolsó fillérig befolyának, akkor is egy 24 milliárdos hiány mutatkozna, de a valóságban a deficit sokkal nagyobb.

Az állam külföldi tartozása még a legkisebb tétel az esedékességek közt, valami hat és félmilliárd. Nem ez borította fel az egyensúlyt, mert ez az összeg nem is olyan sok, ha elgondoljuk, hogy a háboru előtti kis Romániában évi 600 lej

államadósság esett egy polgárra, míg ma Nagyromániában csak 400 lej.

— Az állami költségvetés mindenkori egyensúlyát elsősorban a 230 ezer főnyi köztisztviselő fizetése borította fel állandóan.

Az ötven milliónyi lakósu Franciaországnak csak 125 ezer tisztviselője van, vagyis félannyi, mint a 17 millió lakóssal bíró Romániának.

Most bosszulja meg magát az a politika, amely a kisebbségi tisztviselők mielőbbi kiszorítása érdekében fölösleges új elemekkel töltötte meg az állami hivatalokat és az emberek tízezreit dugták be az összes politikai pártok is a hivatalokba, ha uralomra kerültek. Ugyanez a magyarázata annak is, hogy Románia nyugdíjterhei ugyanolyan összeget emésztettek fel, mint az állam összes belföldi és külföldi adósságai egy évben.

Rettenetesen megterhelte a büdzsét a közoktatásiügyi tárca, amelyet Anghelescu sovén, kisebbségemészti politikája duzzasztott fel természetellenesen. Aránylag, de csak aránylag még a hadügyi tárca terhelte túl legkevésbé az államháztartást.

— Ristnek és a többi francia pénzügyi szakértőnek kettős feladata van. Először is biztosítani akarják a stabilizációt, azután pedig az itt elhelyezett kölcsönt akarják megmenteni. És ez természetesen is. Kétségtelen tény, hogy Románia egy 6-7 milliárdos újabb hitel nélkül léleket venni nem tud, de hogyan adjon újabb kölcsönt a külföld, ha a régi kölcsön visszafizetése sincsen biztosítva? Végeredményében már ez a törődés is engedményt jelent, mert

Románia régebbi kölcsönszerződésében szigorúan benne van egy pont, amely szerint Románia mindaddig nem vehet fel újabb kölcsönt, amíg a régitteljes egészében vissza nem fizette. A franciák most már eltekintenek ettől, ha sikerül a régebbi kölcsönök törlesztéseit és kamatszolgáltatását biztosítani az állami költségvetés egyensúlyának helyreállításával.

Ez az egyetlen mód a számukra, hogy a pénzüket valaha is visszakapják. Már

pedig a francia kormány maga is felelős a saját polgárainak vagyonaért, amint azok a Romániának nyújtott kölcsönbe fektettek.

— Az emberek különböző szemmel nézik a történeti eseményeket. Vannak, akik a mai krízistől jobboldali, mások pedig baloldali irányváltást várnak. Én őszintén megmondom, hogy a közéletben vágyok, a szabadelvű irányt követem, mert az jelenti az egyensúlyt.

Sándor József a továbbiak során hozzátette még, hogy a realpolitika ma azt diktálja, hogy minden polgár igyekezzék hozzájárulni az állam talpraállításhoz. Ez a kisebbségeknek is érdekük, mert ha jön az összeomlás, először őket temeti el. Viszont

ez nem jelenti azt, hogy nem kell és nem fognak is lakadatlanul küzdeni kulturális és politikai jogaik kivívásáért.

De ezt is csak úgy lehet eredményesen csinálni, ha a kisebbségi tömegek élete előbb biztosítva van.

— A MAJUS 7-ÉN MEGNYILÓ BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR vidéki és külföldi látogatói ez évben is számos kedvezményben részesülnek, melyeknek igénybevétele a „vásárigazolvány”-hoz van kötve. A vásárigazolvány alapján a látogató közönségnek Magyarországon 50 százalékos, Csehszlovákiában 33 százalékos és Ausztriában 25 százalékos, ugy a Budapestre, mint a visszautazásra érvényes utazási jegykedvezmény áll rendelkezésre. Románia és Jugoszlávia a visszautazásnál érvényes 50 százalékos utazási kedvezményrel segítik elő a Budapesti Nemzetközi Vásár látogatását. A vásárigazolvány ezenkívül még 17 további állam közlekedési vállalatánál jogosít 25-30 százalékgig terjedő jegykedvezmény igénybevitelére. A vásárigazolvány ezenkívül helyettesíti a magyar vízumot is, amennyiben a vásárigazolvánnyal utazó közönség vízum nélkül lépheti át a magyar határt és a vízumot utólag válthatja meg a vásár területén, összesen csak 3 pengő illetékért. A vásárigazolvány ezenkívül belépőjegyül is szolgál a vásár területére. A hozzá csatolt „kedvezményfüzet” szelvényei pedig módot adnak arra, hogy a vásár közönsége részben ingyen, részben pedig 50 százalékgig terjedő kedvezménnyel látogassa és használhassa Budapest híres gyógyfürdőit, szanatóriumait, a budapesti színházakat, mozikat, múzeumokat, a Margitszigetet, a királyi várat és Budapest számtalan egyéb látványosságát. A „vásárigazolvány”-ban foglalt összes kedvezmények érvényes külföldiek részére május 2-től május 24-ének 24-ik éjéig tart. A vásárigazolvány az összes menetjegyirodákban, valamint a vásárnak minden nagyobb városban működő tb. képviselőjénél már beszerezhető.

A B. L. regénye

A PÁRIZSI LEÁNY

Írta: ORBÓK ATTILA

— Megértem... — mondta Suzanne. — Én is úgy meg tudtam barátkozni tárgyakkal egy időben, amikor bizalmasom nem volt. Sokszor eszembe jut kis párizsi hotel-szobám... A kandalló... A Louis XIV. óra rajta... Kopott nagy fauteuil-öm. Vajjon mi van velük? Ha elpusztulnának, megsiratnám...

Mágori hosszan, melegen nézett a leánynak.

Suzanne felfogta pillantását s kissé elpirulva, de egészen zavartalan, tisztán csengő hangon hozzátette:

— Tudja, én nagyon jó pajtás vagyok ám... Minden titkot reám lehet bízni.

Igen, maga Suzy nem csak bájos leány... Hanem talpig derék ember is...

— Csak azért mondom, mert tudom,

hogy maga nagyon egyedül érzi magát... Hozzám bizalommal lehet...

— Még eljöhét az idő, — mondta Mágori s még jobban elkomorult. Izabellára gondolt és a bárónőre. Milyen hűséges szolgáljuk volt mindég, hogy imádták a leányt. Mennyit szenvedett az örökös bizonytalanság érzése miatt. Hogy igyekezett Izabella szívét megnyerni. Legalább annyi barátságot érdemelt volna, hogy őszintén megmondják, remélhet-e? Soha egyetlen nyílt, őszinte, résztvevő gesztusuk nem volt az ő számára. És ezzel, éppen ezzel kötötték magukhoz őt, aki megint itt van, hogy gyáván, remegve lesse, számíthat-e valaha a leány kezére... És ime ez a kisleány, ez az idegen, résztvevő szívvel, barátsággal fordul feléje, pusztán azért, mert rokonszenvét megérezte. Mindjárt nyíltan viszonzazza is... Ez a leány tudja mi az árvaság, az élet, a szenvedés... Boldog gondtalanságba csepent a napi robotból, de sorsának nagyszerű fordulata nem vakította el, hanem talán még inkább együtt érzett azokkal, akik szenvednek... Mennyire más ez a leány, mint Izabella, akinek a lelkébe nem tud belelátni. Aki talán csak egy bábu... És ő ennek a bábunak az örültje... Egy bábhoz láncolt ember.

A főtisztelendő ur tiszta új reverendában érkezett, aztán jött Lehota, kissé bőzsakettben, amelyhez a legnagyobb, szinte megrendítő megalázkodás árán jutott: Párdány dohánybevaltó tisztól kérte kölcsön, akivel jegyzőék Bözsije a legkegyetlenebb vicceket faragta róla.

Valamennyien megjelentek, akik a tavasszal ott voltak a főtisztelendő presházának avatásán. Az estélynek azonban Dobonits képviselő és az alispán megjelenése volt a nagy eseménye. Gerely alis-

pán szavának állott, elhozta nyurga, csinos fiát, Gazsit, aki rögtön folyékony francia nyelven kezdte csapni a szélet Suzy-nek, ami rettenetes hátrányba szorította a többi gavallért, még Lám. Jancsit is, aki pompásan tudott recitálni francia verseket, de mielőtt saját gondolat akarta kifejezni, csődöt mondott a tudománya. Nem is nyelvtudásában, hanem gondolataiban volt a hiba; szerette felhajtogatni a legmélyebb érzések titkos redőit, szerette a szimbolumokat és a freudista analysisit, amibe, magyarul diskurálva is, sokszor belegabalyodott.

Az alispán a várdai cigánybandát is elhozta, s az elegáns cigányok, (a primáson frakk volt csokornyakkendővel,) a hall egyik sarkában telepedtek le; a nagy szobában volt terítve a vacsorához.

Amikor megérkezett a bárónő Izabellával, aki pompásan nézett ki, — megtelt, rózsás volt s igazán egy elkényeztetett germán hercegisasszony hatásait keltette. — Mágori igyekezett egészen közömbös arcot mutatni és meglehetősen szenvtelenül, távoli ismerős módjára, üdvözölte őket. Legnagyobb meglepetésére a bárónő és a leány is kitörő örömmel üdvözölték és a kérdések valóságos keresztútjába kerültek:

— Mi van magával Laci? — Miért nem

irt? — Hol gazdálkodik. — Nem szép, hogy megfélekedett régi barátairól...

Mágori nagyon meglepte a két hölgy heves érdeklődése, kissé zavarba jött és homályos válaszokat adott:

— Nagyon el voltam foglalva, — mondta — többféle érdekltségben vagyok benne... Sárvár mellett egy kis bérlet... Aztán egy pestkörnyéki mintagazdaságban is részes vagyok... Rengeteg a dolgom, de ezuttal legalább érdemes fáradoznom...

— És még magáról mondják a rossz nyelvek, hogy tönkrement, — jegyezte meg Izabella.

Hát ha Nagypándoson maradok, tönkre is megyek... Gondolja el, ha a kuria az enyém... Hallom, porig égett. — Szegény Laci rossz vásárt csinált.

— Ne féltse Lakit! Első dolga volt, amikor megvette a maga házat, hogy jól bebiztosítsa. Azt mondják, több pénzt kap, mint amennyi kára volt. Még a tűzvészén is keresett...

— Pompás ember az a Laki... Hallom a kedves édesapjával együtt most valami elektromos centrálét tervez...

Igen, apám támogatja őt... Roppant nagy vállalkozás lesz... De arról beszéljen, hogy él maga? Mit csinál? Mik a terve?

Folytatása következik.

Astra (Apolló) Mozdó

BRASSO
Telefon 548

Május 1-től a leghatalmasabb műsor, amelyet Brassóban valaha láttunk:

1. **Viharzó szenvedélyek**

az „UFA” nagy filmalkotása, főszerepben:

EMIL JANNINGS és **ANNA STEN**

2. **Duo von Sarter**

a berlini opera szenzációja.

3. **Leon André**

excentrikus akrobata.



Úde szép arcáról az öröm sugárzik, hogy „MIROL” Liliom crémét használ azonnal megfárad.

„MIROL” LILION-CRÉM

nappali és éjszakai használatra téglényként 40 Lei, Poudre 25 Lei, Szappan 15 Lei. 95 Lei beküldése ellenében mindhárom franco küldi.

ÖRS REZSŐ gyógyszerész, Pankota

Jud Arad.

Kapható Brassóban: Kraft és Herberth drogériában. — Aradon: City drogériában. — Bukarestben: Noua Parfumerie Francoz Boulevardul Col. Mihail Ghica 39.

Közgazdaság

FOKOZÓDIK A KARTELL-UZSORA

Nem lehet építeni, mert folyton drágulnak az anyagok

Emelkedett a gipsz ára 60, a táblaüveg 100 százalékkal, de drága a cement és tégl is, csak az épületfa és kisebbjelenlőségű anyagok esnek

Bukarest, április 30.

Egy kis fellendülést várt tavaszra a gazdasági élet, az ipar, a kereskedelem, azt remélvén, hogy ha nem is nagy arányokban, de valamennyire csak megindul az építkezés. A szezon ebben az évben, a túlságosan hosszú tél, másrészt pedig a válságos gazdasági helyzet miatt, amugyis hetekkel elkésett, de

sehol az országban nem látni még az építkezési tevékenységet.

Erdeklődés csak a családi házak és villák iránt mutatkozik, bérházakra, középületekre eddig alig történtek előkészületek. Ennek oka főleg az, hogy

a minimális építkezések ellenére az építkezési anyagok még mindig emelkedő tendenciát mutatnak.

A cement.

A cementkartell körleti képviselője a cementet vagononként bruttó 26.500 lejes árral árusítja még ma is, bár hivatalosan a cement nettó ára 19.000 lej. A 26.500 lejes bruttó árból 6000 lej a zsákok értéke, vagyis a jelenlegi nettó ár 20.500 lej volna. Minthogy azonban a 6000 lej felül számított zsákot a körleti képviselő csak 4800 lejért veszi vissza, a

netto ár tulajdonképpen 21.700 lej. Ha ehhez még hozzászámítjuk azokat a levonásokat, amelyeket a gyárak a zsákoknál kopás, rongyolódás stb. címén leszámítanak, úgy a nettó ár körülbelül további 800 lejrel 22.500 lejre emelkedik.

A téglák az egész országban körülbelül 20-40 százalékkal estek, az átlagár az egész országban 1000 lej, de Erdélyben az egyes kartellek — a múlt évi 1700 lejes árral szemben — ma is 1600 lejért árusítják a téglát, vagyis alig 5 százalékkal olcsóbban, mint a múlt évben.

A gipszkartell,

mely a múlt évben alakult, a gipsz addigi 9500 lejes árát 15.000 lejre emelte fel. A kartell alakulása előtt a gyárak az üres gipszes zsákot visszavették, vagy a vállalkozó saját zsákjait töltötték meg, de most a kartell ezt a rendszert megszüntette és a drágán felszámított zsákot — a melyek más célokra fel sem használhatók — a vállalkozók raktáraiban pusztulnak el. Értésléseink szerint a gipszkartell az árat rövidesen 1000 lejre mérsékelni fogja, vagyis a múlt évi 60 százalékos ár emeléssel szemben ez évben alig 7 százalékkal csökkent az árat, azonban a zsákot továbbra sem veszi vissza.

A mésznél

átlag 5 százalékos ármérséklés történt az előző évvel szemben. Az átlagos ár 9 ezer lej vagononként ab feladóállomás.

Az épületfa

mutatja a legnagyobb áresést. Itt az áresés átlagban 40 százalékot tesz ki a múlt év hasonló időszakával szemben és az árák — az export kimaradása miatt — lanyhuló tendenciát mutatnak.

Az épületvas

és betonvasak az elmúlt évhez viszonyítva körülbelül 10 százalékkal olcsóbbodtak.

Az üveg

Az építési anyagok között a legnagyobb áremelkedést mutatja az üveg, a melynek ára, a kartell alakulása óta 100 százalékkal emelkedett. A múlt évi négyzetméterenként 55 lejes árat a kartell 108 lejre emelte fel, ami azt jelenti, hogy a kicsinybeni üvegezés a múlt évi 60 lejről 120 lejre emelkedett. A kisebb jelentőségű építkezési anyagokban átlagban 5-20 százalékos áresés észlelhető.

*

Látogassa meg a

Budapesti

Nemzetközi Vásárt

május 7-16

Több mint ezer kiállító
200 szakma!

Élelmiszer, textil, bútór, építőipari, bőr, vas és gép, turisztikai és számos egyéb csoport.

Kézműipari és háziipari csoportok.
Rádió üzenhet haza!

50%-os utazási kedvezmény
május 2-24-ig

Romániában a visszautazásnál, Magyarországon úgy az oda, mint a visszautazásnál.

Magyarországon ezenfelül 33%-os kedvezmény a magyar vidék megtekintésére!

Vízummentes határátlépés:
Nagymérvű kedvezmények gyógyfürdőbe, színházakba és szórakozóhelyekre.

Vásárigazolvány és felvilágosítás kapható.
Budapest: a vásáriródnál, V. Alkotmány-u. 8.
Brassó: Hermes, Biroul de Voiaj și Casa de Schimb Str. Voevodul Mihai 3. Cie Int. de Wagon-Lits, Str. Portei (Korona-szállóval szemben). — Europa menetjegyroda és pénzváltó-üzlet Korona-szálló épületében

Ezek a számok világosan mutatják, hogy nemcsak a krízis, de a drága építési anyagok is gátolják a megnyilvánult építkezési hajlam érvényesülését, amely pedig sokat javíthatna a helyzeten.

A temesvári árutőzsde elsőévi forgalma. Temesvári tudósítónk jelenti: A temesvári árutőzsde most tartotta meg Brebenár Vazul elnöklété alatt első évi közgyűlését. Tizenegy hónap alatt különböző gabonaneműekben 11.750 vagon mennyiségre történtek kötések 287.378.000 lej értékben. Ebből 8509 vagon buza, 1539 vagon kukorica, a többi más gabonanemű volt. Összesen 5344 szerződést kötöttek, amelyek közül csak 53 került perre.

Beindult a vizsgálat. mert —

Feltűnően kevés kenyérbélyeg logy

Bukarest, április 30.

A földmivelésügyi miniszteriumban bizalmas tanácskozások folynak arról, hogy egy idő óta rendkívüli mértékben csökkennek a kenyérbélyegből befolyó összegek.

Vannak megyék, ahonnan a múlt hónapban 5000 lej sem folyt be kenyérbélyegből,

ami arra enged következtetni, hogy hamis kenyérbélyegek kerültek forgalomba. Amikor a múlt havi kenyérbélyeg-elszámolásokat a miniszteriumban elkészítették, arra gondoltak, hogy azokban a megyékben, ahol feltűnően kevés kenyérbélyeg adtak el, talán már az előző hónapban előre beszerezték a pékek és sütődék a szükséges mennyiségű bélyegét s ezért fogyott kevesebb, de aztán

kitűnt, hogy ebben a hónapban is minimális kenyérbélyeg adtak el ezeken a helyeken.

A miniszterium, amint értesülünk, szigorú vizsgálatot rendelt el a kenyérbélyeg ügyében és mindazon megyékben, ahol feltűnően kevés kenyérbélyeg fogyott az utóbbi időben, erélyes nyomozást fognak lefolytatni.

Itt említjük meg különben, hogy a földmivelésügyi miniszterium egyelőre újra beszüntette az elmaradt exportgabonaprémiumok fizetését mert elfogyott az a 60 millió lej, amelyet erre a célra a Nemzeti Bank előlegezett. Ebből a 60 millióból 20 millióval teljesen kifizették azokat a jutalmakat, amiket földbirtokos-exportőrök követeltek, 40 millióból pedig a gabonaexportőröknek folyósítottak a prémiumkövetelésekre 20 százalékot. Minthogy a miniszteriumnak még 40 millió lej kapnivalója van a Nemzeti Banktól, mert az e célra folyósított kölcsön összege 100 millió lejben volt megállapítva, néhány napi szünet után újabb ákottakat fog a miniszterium a gabona exportőrök prémiumkövetelésére folyósítani.

THEATER DER KOMIKER

MÁJUS 2.

Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság, Temesvár

MEGHÍVÓ

a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság

1932. évi május hó 7-én, d. e. fél 12 órakor az intézet üléstermében tartandó

XXV. rendes közgyűlésére

N A P I R E N D:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése és a zárszámadások előterjesztése.
2. A tiszta nyereség felosztására vonatkozó határozathozatal és a felmentvény megadása.
3. A felügyelőbizottság tiszteletdíjának megállapítása.
4. Az igazgatósági tagok megválasztása.
5. A felügyelőbizottság megválasztása.

Azon részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, az alapszabályok 22. paragrafusa értelmében felkértnék, hogy részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb 1932. évi május 3-ik napjáig az intézet pénztáránál letétbe helyezni szíveskedjenek.

Minden 5 darab részvény 1 szavazatra jogosít.

VAGYON

Mérlegszámla 1931 december 31-én

TEHER

Készpénz és idegen pénznemek —	32,001.400.		Részvénytőke —	62,500.000.—	
Avistakövetelések bankoknál —	5,746.996.—	37,748.396.—	Tartalékalap —	105,000.000.—	
Tárcaváltók: —			Kétes követelések tartalékalapja —	10,000.000.—	177,500.000.—
leiben —	194,663.590.—	231,419.078.—	„Szana Zsigmond” jubileumi tisztviselői segélyalap —		1,000.000.—
külföldi értékben —	36,755.488.—	2,788.626.50	Temesvári Bank és Keresk. Rt. és az érdekkörébe tartozó vállalatok alkalmazottainak nyugdíjgyesülete —		7,259.974.90
Előleg értékpapírokra —		2,230.272	Betétek:		
Fix kamatozású állampapírok —		5,521.030.—	a) Takarékbetétek —	191,853.524.3	
Pénzütemzeti részvények —		38,211.716.—	b) Folyószámlabetétek —	80,507.292.04	272,360.816.34
Ipari és keresk. váll. részvényei —		8,006.651.—	Visszleszámitolt váltók a Banca Națională —		29,150.461.—
Szindikátusi részesedések —			Hitelezők leiben —		7,549.945.57
Adósok:			Hitelezők külföldi értékben —		35,571.908.—
Fedezett adósok bekebelezéssel	101,784.041.02		Deviza termin hitelezők —		9,384.480.—
Fedezett adósok kézizálog és rimessza fedezettel —	36,605.574.—		Átmeneti tételek —		2,855.366.—
Adósok más bankszerű fedezettel	20,149.011.—		Szavatosság —	62,788.741.—	
Érdekkörünkbe tartozó vállalatok tartozásai —	16,511.130.—	207,004.017.74	Beszédvények —	10,711.669.—	
Rövid lejáratu és nyílt adósok —	31,954.261.72	9,140.260.—	Nyereség:		
Deviza termin adósok —			Áthozat 1930. évről —	5,320.840.93	
Ingtatlanok			1931. évi tiszta nyereség —	9,401.759.50	12,722.600.43
Intézeti palota Temesvárott —	12,000.000.—	13,283.504.—			
Fióképületek és ingatlank —	1,283.504.—	1—			
Leltár —					
Szavatosságok —	62,788.741.—				
Beszédvények —	10,711.669.—				
		555,355.552.24			555,355.552.24

Temesvár 1931 december 31.

Az igazgatóság.

Megvizsgálta és helyesnek találta: A felügyelőbizottság.

A könyvelésért: GUSZ s. k. aligazgató

B. L. 7 OLDAL

Perbefogták a svéd ut-szerződés nyelbeütőit

Bukarest, április 30.
A pénzügyminisztérium és a közmun-
kaügyi minisztérium az illovi törvény-
széknél polgári pert tett folyamatba azok
ellen, akik a „Svenska” svéd utépítő
társasággal megkötötték a szerződést a
Bukarest-Băicoi és az ország más utjai-
nak újráépítésére.

A két miniszterium
32 millió lej kárérítést követel az eddig
okozott károkért.

A „Casa Autonoma a drumurilor” ta-
nácsának tagjai, akik az utépítési szerző-
dést felülvizsgálták és azt elfogadták, a
nélkül, hogy az állam érdekeit figyelem-
be vették volna, a következők: Hoiescu
mérnök, Jorgovici D., Nicolau Gh., Profiri
N., Mircea C. R. és Moldoveanu Valér.

Kivégezték három néger, mert erőszakot követtek el egy leher asszonyon

Egyiküket könyfakasztó gázakkal
elkábítva ültették a villamosszékre

Newyork, április 30.

Az északamerikai Edyvilleben izgalmas,
hármast kivégeztetett hajtottak tegnap végre. Há-
rom néger ültetett villamosszékre, azért,
mert a vonaton erőszakos merényletet követ-
tek el egy fehér nő ellen. Kettőjüket minden
különböző nehézség nélkül végezték ki, ami-
kor azonban a harmadikat akarták felhozni
cellájából, ez az ablakról lefeszített vasda-
rabokkal fogadta őket, akiket a fejükön meg
is sebesített. Végül könnyfakasztó gázokkal
tették ártalmatlanná a néger és vitték fel a
kivégzéshez. Még a villamosszékre ülve is
azonban minduntalan fel akart ugrani köte-
lékei közül, miközben borzalmas átkokat
szórt a jelenlétükre. A villamosáram, amelyet
a hóhér bekapcsolt, nemsokára mégis vele is
végzett.

Sport

Brassó vasárnapi sportprogramja

Brassó, április 30.

Vasárnap délután három órai kezdettel a
Spárta és a Glória kombinált csapatai mér-
kőztek a Brasovia pályán. 5 órai kezdettel
ugyanazon két együttes első csapatai játsza-
nak a másodosztályú bajnokságot.

Ujpest-Kispest 5:2 (3:2). Budapestről je-
lentik: A mérkőzést, a hétköznapi ellenére te-
kintélyes számu, 2500 főnyi közönség nézte
végig. A Kispest két gólt saját hálójába lőtt
és ettől kezdve meg volt peccsélve a mérkő-
zés sorsa.

Iskolák Egyesületek

DICSÉRETES MUNKÁT VÉGZETT A
TEMESVÁRI KATHOLIKUS MUNKÁ-
EGYESÜLET. Temesvári tudósítónk jelenti:
A temesvári Katolikus Munkásegylet, a
mely 1931. október 4-én alakult meg, most
készítette el félévi működéséről szóló jelen-
tését. A tagok száma a megalakuláskor 888
volt, most pedig 1912. Az egyesület külön-
sen a munkanélküliek segélyezése körül fej-
tett ki nagy tevékenységet. A munkanélkü-
lieknek készpénzben 178.194 lejt osztott ki. A
természetben kiadott élelmiszersegélyek érté-
ke 336.549 lej. A Katolikus Munkásegylet
a város két kültelkén két napközi gyer-
mekotthon tart fenn, ahol a gyermekek reg-
gelit, ebédet és vacsorát is kapnak. Félév
alatt 87.379 adag meleg ételt szolgáltak föl,
amelyeknek értéke, hozzászámítva a két
gyermekotthon fűtési, világítási és egyéb
fenntartási költségeit, 741.400 lejre rug. A ka-
rácsnyi gyermekfelruházási akcióra az egye-
sület 18.154 lejt fordított. Beteg egyesületi ta-
gok gyógyszerre 3356 lejt adtak ki. Az
egyesület, munkanélküli tagjainak, 226 eset-
ben munkát közvetített és a tél folyamán ki-
lenc magyar és hét német kultúrelőadást tar-
tott. Ezek a számok mindennél jobban dicsé-
rik a Péter Kassovitz László szalvatoriánus
atyja vezetése alatt álló temesvári Katolikus
Munkásegyletet.

Ujítsa meg

lejárta előfizetését, hogy a lapot
zavartalanul és fennakadás nél-
kül küldhessük.

A kiadóhivatal.

URODONAL

megóv az érlelmeszesedéstől.

A halántékereken észlelhető dagاناتok, az érlelmeszesedés kezdetét jelzik.

Csuz,
Köszvény,
Hólyagkövek,
Elhízás



A főtengező, amelyre súlyt
kell fektetnünk az érlelmesze-
sedés gyógyításánál, mindenek
előtt abból áll, hogy az érfa-
lak sebesülését meggátoljuk.
Az érlelmeszesedés kezdő stá-
diumában, amidőn még a hugy-
sav a máj túlfeszültségének
egyetlen okozója, energikusan
és minél gyakrabban a felgyü-
lemlett hugysavnak a szerve-
zetből való eltávolítására kel-
lene igyekeznünk az Urodonal
használatával.

FAIVRE professzor
a pratersi egyetem
klinikai tanára

Véleményezések:

Orvosi fakultás:
1908 november 10.

Tudom. fakultás:
1908 december 14.

Mindenki ereinek korával rendelkezik; igyekezzék
arra, hogy erei fiatalok maradjanak; ezáltal elkerül-
heti az érlelmeszesedést, amely keménnyé és töré-
kenyvé teszi a véredények falait, a pipa szárához
hasonlóan, tehát merevvé és könnyen sebezhetővé.

Urodonal laboratóriumok.

15 nagy díj!

Kapható
minden gyógyszerárban.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznapi: egy szó 6, vasárnap betűkből 12 lej. Vasárnap: 7.50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej. 50-szeri megjelenésnél 2 lej.

Vétel-eladás

Megvételre keresek egy mű-
hengert és turbinát jékarban. —
Műmalom, Csikmadéfalva. 17172

Gyümölcsfák

orgona, magas törzsű bokor
és futórósák nagy
választékban, mélyen le-
szállított árak mellett
kaphatók kertészetem-
ben és pénzeként a
piacon.

Bayer Ferenc

Brassó, Kereszt-u. 23/c

Madracok, sezlerek, legol-
csóbban szerezhetők be Gersch
kártyánál, Brassó, Hosszu-u.
51. 17700

Eladó ház az új kórház kö-
zelében. Cim a brassói kiadó-
ban. 17392

Türkös 544 szám alatt eladó
vagy haszonbérbe kiadó négy
szobás lakás volt gyapjufésülő
helyiséggel, érdeklődni lehet
Borcsa Gyulánál, Türkös. 17708

Korom túlhaladottsága mi-
att jóforgalmu üzlet eladó,
gazdasági felszereléssel együtt,
vagy anélkül. Cim 17688. szám
alatt a brassói kiadóban.

38 drb igen jó állapotban le-
vő, majdnem új, összesen 17800
liter irtartalmu horgonyzott
VASHORDÓ és 25 darab kü-
lönböző nagyságu FAHORDÓ,
melyek finomított szesz tartá-
sára voltak használva, EL-
ADÓK. Cim: Kézdivásárhelyi
Takarékpénztár, Targu-Săcu-
esc, jud. Treiscaune. 17704

Kiadó üzlethelyiség lakással
együtt. Ugyanaz eladó is. Bras-
só, Csatorna-ucca 12. 17738

B. L. Kocsis Béla

A BRASSÓI LAPOK nyomdavidálatának kiadása és rotációs nyomása, Brassóban.

Fiókiadóhivatal és szerkesztőség Hunyad és Alsófennvármegye részére Déva, Str.
Ion Creanga 2. Telefon 17. (Balogh Géza).

Főmegbízott a Regát részére: Dán Mózes, Bukarest, Str. Mihai Cogălniceanu 30.

MEGBÍZOTTAK. Bukarest: Dán Mózes, Gerő Sándor, Kohn Jenő és Bartalis Ferenc. Ploesti:

Grün Simon — Dés: Oszián Kálmán (Kovács Samu-u. 8.) — Kolozsvár: Neumann Ignác

(Str. Dubalarilor 7. volt Timár-utca) Torda-Aranyos, Marostorda- és Kisküküllő-
megyékre kerületi megbízott Bernát Ernő (Tg-Mureș, Str. Cămpului 8.) — Marosvásárhely:

Benjámin Árpád, (Piața Regele Ferdinand 53) Nagyszeben: Szigetváry László (Str. Turnului 13.)

— Nagyvárád: Szabó László (Strada Constanței 2) — Szatmár: Váradi József (Csokonai-
utca 10.) — Udvarhelymegye és Székelyudvarhely: Varró Elek (Orbán Balázs-utca 31.)

Szilágyosmilyó: Helyőrn Ernő — Temes, Arad- és Krassószörényvármegyék:

Némegy Gábor (Temesvár, IV. Bem-utca 31) — Torda: Dénes József (Str. Regele Ferdinand 25)

Központi szervezők pénzfelvételi jogosultsággal: Bartha Géza, Dán Mózes

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi bir-
detőiroda. Részletes tártakkal készséggel szolgálunk.

Olcsó kotta vásárunk, szencziáció

10 darab jó kotta 15.- lej,

vidékre 20.- lej.

Brassói Lapok Könyvosztálya.

Nagybányán, Str. Lucaci 23., egy kom-
plett

pékség

2 kemencével, jó vevőkörrel, teljes beren-
dezéssel, olcsón átadó. Értekezhetni Kon-
stantinovic Demeternél, Szatmár.

A külföldi börtönmű- szervezet

borraktára

Brassó,

Weisz Mihály-utca 13 szám alatt van.

Telefon 133.

Szíveskedjék próbarendelést tenni!

TAVASZI RUHAVARRATASI

gondjai megszűnnek, ha beiratkozik varró-
iskolámba, hol kezdettől elkészítheti ké-
nyesebb darabjait is, a legutolsó divat
szerint, mert most utazom külföldre, a
honnan a legújabb modellrajzokkal, for-
mára, anyagra, színre vonatkozó legfrí-
sebb divathírekkel dusan megrakodva,
május elején térek vissza.

SZMUK FLÓRA

varró- és szabászati m. i

Brassó, Str. Sft Ioan 5